

# BIOGRAFILM



19<sup>^</sup> EDIZIONE  
9-19 GIUGNO 2023  
BOLOGNA - ITALIA

·PROGRAMMA /PROGRAMME·



Sostenere  
la cultura  
è il nostro  
modo  
di guardare  
al futuro.



Seguici su



gruppohera.it



**BPER:**  
Banca

bper.it



**BPER Banca.**  
Dove tutto può iniziare.

**BPER Banca** è la scintilla che dà forza ad ogni tuo progetto.  
Per un Paese più **equo, inclusivo** e **sostenibile**.

**SCOPRI  
LE STORIE  
CHE CAMBIANO  
IL MONDO**

**sky** documentaries

Canali 122 e 402 di Sky

## BIOGRAFILM FESTIVAL STAFF 2023

**Presidente Ass. Fanatic About Festivals**  
*President of the Association Fanatic About Festivals*  
**Filippo Mazzucato**

**Fondatore e Presidente Onorario del Festival**  
*Festival's Founder and Honorary President*  
**Andrea Romeo**

**Direttore Generale**  
*General Manager*  
**Massimo Mezzetti**

**Direzione Artistica**  
*Artistic Direction*  
**Massimo Benvegnù e Chiara Liberti**

**Direzione Marketing e Relazioni Istituzionali**  
*Marketing and Institutional Relations Department*  
**Emanuela Ceddia**

**Direzione di Produzione; Responsabile Sostenibilità Ambientale**  
*Production Manager; Environmental Sustainability Manager*  
**Riccardo Volpe**

**Coordinamento Ufficio Programmazione**  
*Programming Office Coordinator*  
**Alessandro Di Pasquale**

**Senior Programmer Selezione Italiana**  
*Senior Programmer Italian Selection Manager*  
**Caterina Mazzucato**

**Coordinamento Progetti Educativi; Selezione Artistica**  
*Educational Projects Coordination; Artistic Selection*  
**Chiara Boschiero**

**Consulente alla Selezione Artistica**  
*Consultant to the Artistic Selection*  
**Tommaso Priante**

**Collaboratore Ufficio Programmazione**  
*Programming Office Trainees*  
**Francesco Carta**

**Consulente Curatoriale Omaggio Ra di Martino**  
*Consulting Curator Omaggio Ra di Martino*  
**Marco Nember**

**Tirocinanti Ufficio Programmazione**  
*Program Office Trainee*  
**Chiara Bardella, Lorenzo Mezzana e Elena Tommasi**

**Coordinamento Ufficio Produzione e Logistica**  
*Logistic and Production Office Coordination*  
**Paola Di Natale**

**Collaboratrici Ufficio Produzione e Logistica**  
*Logistic and Production Office Collaborators*  
**Dunia De Giorgi e Francesca Zetto**

**Tirocinanti Ufficio Produzione e Logistica**  
*Logistic and Production Office Trainees*  
**Sandro Bianchi e Wally Galdieri**

**Risorse Umane**  
*Human Resources*  
**Alessandra Sisti**

**Coordinamento Ufficio Marketing e Cerimoniale**  
*Marketing and Ceremonial Office Coordination*  
**Elisa Camassi**

**Collaboratrici Ufficio Marketing**  
*Marketing Office Collaborators*  
**Elena Frassinetti e Angelica Giulianelli**

**Collaboratrice Ufficio Cerimoniale**  
*Ceremonial Office Collaborator*  
**Rita Viceconte**

**Tirocinanti Ufficio Marketing**  
*Marketing Office Trainees*  
**Francesco Nunzio Castrignano, Martina De Marchi, Isabella Marasco e Giulia Valicelli**

**Coordinamento Grafica, Comunicazione e Allestimenti**  
*Graphic, Communication and Set-ups Coordination*  
**Massimo Bondioli**

**Tirocinanti Ufficio Comunicazione**  
*Communication Office Trainees*  
**Carolina Baldi, Alessandro Banfi, Lorenzo Meloni e Giada Nanni**

**Immagine Coordinata e Grafica**  
*Corporate Image and Graphics*  
**Christoph Grigoletti, Fausto Fasan, Lorenzo Tabacchi per Studio Roof Videodesign**

**Responsabile Contenuti e Catalogo**  
*Content and Catalog Manager*  
**Camilla Medori**

**Comunicazione Social e Stampa**  
*Social Network and Press Communication*  
**Giada Sartori**

**Tirocinante Comunicazione Social**  
*Social Communication Trainee*  
**Giulia Petacchi e Edoardo Urbani**

**Coordinamento Ufficio Ospitalità, Accrediti e Ticketing**  
*Hospitality, Accreditations and Ticketing Office Coordination*  
**Monica Ghisleri**

**Collaboratrice Ufficio Ospitalità**  
*Hospitality Office Collaborator*  
**Morena Brunetti**

**Tirocinanti Ufficio Ospitalità**  
*Hospitality Office Trainees*  
**Sara Facchini, Camilla Laponti, Angelica Saccaffeno e Ilaria Spillere**

**Collaboratrici Ufficio Accrediti e Ticketing**  
*Accreditations and Ticketing Office Collaborators*  
**Aurora Alberti e Valeria Gallo**

**Tirocinante Ufficio Accrediti e Ticketing**  
*Accreditations and Ticketing Office Trainee*  
**Arianna Benelli, Chiara Giani e Biagio Sorrentino**

**Agenzia Viaggi**  
*Travel Agency*  
**Petroniana Viaggi**

**Coordinamento Guerrilla Staff**  
*Guerrilla Staff Coordination*  
**Clara Arici**

**Coordinamento Movimentazione Copie**  
*Print Office Coordination*  
**Alessandra Beltrame**



Collaboratrice Ufficio Movimentazione Copie

*Print Office Collaborator*

**Valentina Parrilli**

Tirocinanti Ufficio Movimentazione Copie

*Print Office Trainees*

**Wanda De Rosa, Noemi Mendolia**

Coordinamento Sale

*Theatre coordination*

**Eleonora Massa**

Responsabili di Sala

*Theatre Managers*

**Massimiliano Biagi, Samuele Birmani, Marco Boffi, Fabrizio Caravona, Eleonora Massa, Davide Nania, Giuseppe Pagnossin, Beatrice Stefanini, Andrea Tomasello, Glesni Trefor Williams**

Ufficio Stampa Nazionale

*National Press Office*

**Lionella Bianca Fiorillo - Storyfinders**

Ufficio Stampa Bologna ed Emilia-Romagna

*Bologna and Emilia-Romagna Press Office*

**Francesca Rossini - Laboratorio delle Parole**

Interprete

*Interpreter*

**Elisabetta Cova**

Coordinamento Sottotitoli e Traduzioni

*Subtitles and Translations coordinator*

**Chiara Odoardi**

Sottotitoli e Traduzioni

*Subtitles and Translations*

**Chiara Bertoldo, Samuele Birmani, Elisabetta Cova, Anastasia Grandis, Giulia Iazzetta, Iskra Monteventi, Francesca Marella, Annalisa Napoli, Claudia Pasquandrea, Valentina Pesci, Federica Veggiotti**

Lavorazioni Video e Post-Produzione

*Video Editing and Post Production*

**Marta Buzi, Antonella Cavallo, Francesca Di Renzo, Luca Dosi e Alessandro Saviozzi per Studio Arki**

Report Foto e Video

*Photo and Video Report*

**Bianca Chiarot e Luigi Francesco Di Modica**

Realizzazione Sito Web

*Website Creation*

**Intersezione**

Consulente Tecnico-Informatico

*IT Consultant*

**Achille Fiorentini**

Progettista, Collaudatore, Tecnico Incaricato, Coordinatore della Sicurezza in fase di esecuzione

*Designer, Inspector, Technician in charge, Safety Coordinator in the execution phase*

**Ing. Alfredo Torsello**

Valutazione Impatto Acustico

*Acoustic Impact Assessment*

**2L Service - Progetto Silenzio**

Allestimenti

*Set-Ups*

**Coop Service 56, Felsinea Eventi, Gi.ma Group e Paolo Boatto**

Forniture Audiovisive

*Audiovisual Supplies*

**Microcine s.n.c.**

Forniture Tecniche

*Technical Supplies*

**Acqua Pura Bologna, Focus Antincendio e Noody Wi-Fi**

Biglietteria Biografilm Festival

*Biografilm Festival Ticketing*

**Marianna D'Augello e Massimo Sterpi per Black Mamba srl**

Servizio Catering

*Catering*

**Ristorante Franco Rossi**

Apple Service

**Ser Data - Solution Expert**

Amministrazione

*Administration*

**Morena Cecchetti, Francesco Gugliotta, Michela Paolucci, Gaia Stella Sangiovanni e Stefania Zacchiroli**

Coordinamento Honorary Board

*Honorary Board Coordination*

**Maria Chironi**

Gli schermi di proiezione

*Screening Locations*

**Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Medica 4K,**

**Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Arlecchino,**

**Cinema Lumière, Chiosstro del Complesso di Santa Cristina**

**"Della Fondazza", Biografilm On The Square @ Castel**

**Maggiore, Biografilm Hera Virtual Theatre on Mymovies.it**

Piattaforma Streaming Biografilm Online MYmovies.it

*Biografilm Online Streaming Platform MYmovies.it*

**Carlo Brunelli, Filippo Gini, Gianluca Guzzo, Chiara Pinzauti, Martina Ponziani e Luca Volpe**

Sito web

*Website*

**www.biografilm.it**

Immagine Ufficiale 2023

*Official 2023 Edition Image*

**Immagine tratta dal film "Houria" diretto da Mounia Meddour. Grafica Gallien Guilbert. Fotografia Étienne Rougery**

Sigla del Festival realizzata da

*2023 Biografilm Festival Trailer made by*

**Francesca Sofia Allegra**

Biografilm OFF

**Chiara Baraldini**

Collaborazione e mentoring per il progetto educativo Tutta un'altra storia 2023

*Collaboration and mentoring for the educational project Tutta un'altra storia 2023*

**Elena Torelli - Cooperativa l'Ovile**

**Lamyn Belgaroui e Guillermo Saymonson - Young**

**Perspectives**

Realizzazione video reportage per il progetto educativo Tutta un'altra storia 2023

*Video report for the educational project Tutta un'altra storia 2023*

**Lucia Magnifico e Nicola Baita**

Collaborazione e mediazione culturale per il Progetto educativo Bring The Change

*Collaboration and cultural meditation for the educational project*

*Bring the change*

**Sara Arlati, Oleksandr Borovyk, Michele Cattani, Chiara**

**Dalle Molle, Claudia Mazzanti, Sergio Ricci - Arca di Noè**

**Claudio Cadei - SMK Videofactory**

**Antonia Bognanni, Fabio D'antino Settevendemmie e**

**la classe 3ATR - Istituto d'istruzione superiore Aldini**

**Valeriani di Bologna**

Collaborazione e realizzazione video per il progetto educativo Nuovo Cinema Coraggioso

*Collaboration and video material for the educational project*

*Nuovo Cinema Coraggioso*

## HONORARY BOARD 2023

### Honorary Board

Lenny Abrahamson, Francesco Amato, Nicolò Ammaniti, Chloe Barreau, Marisa Berenson, Rex Bloomstein, Luciana Castellina, Romeo Castellucci, Simon Chinn, Hussain Currimbhoy, Antonietta De Lillo, Heidi Ewing, Elena Fortes, Matteo Garrone, Michael Goodridge, Margita Gosheva, Chad Gracia, Rachel Grady, Emilio Isgrò, Erik Jambor, Camelia Jordana, Charlie Kaufman, Alison Klayman, Sebastian Lelio, Angus Macqueen, Carlo Maria Lomartire, Fabrice Luchini, Michael Madsen, Leonard Maltin, Ron Mann, Daniel Marquet, Rebekah Maysles, Roberto Minervini, Antanas Mockus, Giuliano Montaldo, Joshua Oppenheimer, Michael Palin, Paola Pallottino, Vincent Paterson, Marco Pettenello, Nicholas Philibert, Adina Pintilie, Gianfranco Rosi, Amalie Rothschild, Bibi Russell, Renate Sachse, Enrico Salvatori, Andrea Segre, Silvio Soldini, Ralph Steadman, Doria Tillier, Stephen Tobolowsky, Jaco Van Dormael, Ornella Vanoni, Chiara Vigo, Cass Warner, Frederick Wiseman, Paul Zaentz.

**Michele Aiello e Nicola Baita per ZaLab, Antonia Bognanni, Tiziano Rossano Mainieri e la classe 3CGC - l'Istituto d'istruzione superiore Aldini Valeriani di Bologna, Lorenzo Papette e la classe 4B - l'Istituto d'istruzione superiore Arrigo Serpieri di Bologna**

Menzione speciale per pausa maternità

*Special mention for maternity leave*

**Elisa Palagi**

Si ringraziano per il supporto e la collaborazione:

*Thanks for their support and the collaboration to:*

**Dario Bonazelli, Ottavia Barbo, Sara Brioni, Alvise Cadarin, Benedetta Caponi, Andrea Console, Alessandro Diele, Ana Fella, Davide Fioravanti, Jethro Lagac, Riccardo Li Calzi, Leonardo Dalle Luche, Nicoletta De Vecchi, Bryan Dumapay, Giorgia Fassiano, Francesca Grusvaldi, Giulia Moretti, Federica Pacifici, Marco Pisciotta, Adriano Sforzi, Simone Soranna, Francesco Tocci, Ferdinando Virdia**

### In Memoriam

Letizia Battaglia, Giovanna Cau, Christo, Diane Disney Miller, Inge Feltrinelli, Elio Fiorucci, Margherita Hack, Judith Malina, Leonardo Maugeri, Ron Miller, Jimmy Mirikitani, D.A. Pennebaker, Carlos Saura, Bert Stern, Eliot Tiber, Piero Tosi, Saverio Tutino, Ulay, Diane Weyermann, Michael White, Saul Zaentz.



MAIN PARTNER ISTITUZIONALE



PREMIUM PARTNER



MAIN PARTNER MEDIA



PARTNER ISTITUZIONALI



MEDIA PARTNER



PARTNER





Il progetto educativo di Biografilm Festival 2023  
**TUTTA UN'ALTRA STORIA**

è stato realizzato con il contributo di



FONDAZIONE DEL MONTE  
 DI BOLOGNA E RAVENNA  
 1473

## INDICE CONTENT

<b>Informazioni</b> .....	17
<i>Information</i>	
<b>Programma</b> .....	22
<i>Timetable</i>	
<b>Premi della giuria – Premi del pubblico</b> .....	38
<i>Jury Awards - Audience Awards</i>	
<b>Giurie</b> .....	40
<i>Juries</i>	
<b>Celebration of Lives</b> .....	44
<b>Concorso Internazionale</b> .....	48
<i>International Competition</i>	
<b>Biografilm Italia</b> .....	51
<b>Contemporary Lives</b> .....	54
<b>Biografilm Art &amp; Music</b> .....	57
<b>Beyond Fiction - Oltre la finzione</b> .....	60
<b>Eventi Speciali</b> .....	63
<i>Special Events</i>	
<b>Omaggio Rà di Martino</b> .....	68



**BIOGRAFILM FESTIVAL 2023**





# Bologna Estate Ispira!

Da maggio a ottobre una stagione di musica, cinema, spettacoli, sport, incontri e itinerari a Bologna e nell'area metropolitana.



Scopri il programma su:  
**[bolognaestate.it](http://bolognaestate.it)** #bolognaestate



In collaborazione con



Con il sostegno di



## Mauro Felicori

**Assessore alla cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna**

*Councilor for Culture and Landscape, Emilia-Romagna Region*

Storie di donne e determinazione con le loro lotte e gioie. Il cinema del reale si fa così portavoce di un racconto dell'oggi tra distruzione e ricostruzione. Il programma dell'edizione 2023 del Biografilm non tradisce la vocazione, che ormai da anni, il festival ha intrapreso nel cogliere i cambiamenti più interessanti di una società in continua evoluzione nel momento in cui accadono. Non solo quindi storie di vita ma di una realtà intricata e ricca di connessioni.

La programmazione 2023 spazia, attraverso il linguaggio cinematografico, su più fronti rappresentando plasticamente molteplici punti di vista sul nostro quotidiano alla ricerca e analisi di una forte memoria collettiva. Questa è la grande forza del Biografilm: posizionare la macchina da presa laddove questi cambiamenti accadono quasi in diretta. Uno sguardo lucido che arriva anche dalle opere sostenute dal nostro Fondo regionale, anch'esse testimoni di questi cambiamenti.

Il festival però non si ferma ai molti appuntamenti in sala. Il documentario, così come il cinema in generale, si nutre grazie all'incontro tra autori e produttori provenienti da tutto il mondo accomunati dal linguaggio universale del cinema.

Il Bio to be in una forte partnership con la nostra Film Commission regionale, costruisce in quattro giorni di mercato, una fitta rete di autori, produttori, broadcaster e decision maker presentando progetti in divenire. Uno spazio dove ragionare insieme su come raccontare al meglio i cambiamenti in atto. Un confronto che porta anche le nostre imprese dell'audiovisivo a confrontarsi con altri territori pronti ad attingere al nostro Fondo Audiovisivo regionale per rafforzare e far crescere questo racconto.

Negli ultimi tre anni il nostro sistema cinema regionale sta attraversando un florido periodo in termini di produzioni ospitate, accompagnate e fatte crescere. Nel 2022 le opere sostenute dal nostro fondo sono state selezionate nei più importanti festival internazionali. Oggi, come ieri, il nostro territorio è un set a cielo aperto con importanti produzioni nazionali ed internazionali che decidono di realizzare le loro opere in un territorio che li ospita e li segue dall'inizio fino all'approdo in sala. Un'attenzione che anno dopo anno si fa sempre più forte e che ci dimostra che stiamo andando nella giusta direzione.

*Mauro Felicori  
Assessore alla cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna*

*Stories of women and determination with their struggles and joys. The cinema of reality thus becomes the spokesperson for a recounting of today between destruction and reconstruction. The programme of the 2023 edition of Biografilm does not betray the vocation which for years now the festival has undertaken, in capturing the most interesting changes of a society in continuous evolution as they happen. Therefore, not only stories of life but of an intricate and richly connected reality.*

*The 2023 programme ranges, through the language of cinema, on several fronts, plastically representing multiple points of view on our everyday life, in search for and analysing a strong collective memory.*

*This is the great strength of Biografilm: positioning the camera where these changes are happening almost live. A lucid look that also comes from the works supported by our Regional Fund, which also witness these changes. The festival, however, does not stop at the many theatrical events. Documentaries, as well as cinema in general, are nourished by the meeting of authors and producers from all over the world who are united by the universal language of cinema.*

*Bio to be, in a strong partnership with our regional Film Commission, builds a close network of authors, producers, broadcasters and decision makers presenting projects in the making over four days. A space where to reason together on how to tell in the best way the ongoing changes. A debate that also brings our audio-visual companies face to face with other territories ready to draw on our regional Audio-visual Fund to strengthen and grow this narration.*

*Over the past three years, our regional film system has been going through a flourishing period in terms of the number of productions hosted, supported and grown. In 2022, works supported by our fund were selected in the most important international festivals. Today, as in the past, our territory is an open-air set with important national and international productions that decide to realise their works in an area that hosts them and follows them from the beginning to their theatrical release. This attention is growing year after year and shows us that we are going in the right direction.*

*Mauro Felicori  
Councilor for Culture and Landscape of the Emilia-Romagna Region*



# Best Movie OGNI MESE IN EDICOLA



www.bestmovie.it

Scopri anche  
la versione digitale >>>



## Massimo Benvegnù Chiara Liberti

### Direzione Artistica Artistic Direction

Un festival cinematografico è uno dei lavori collettivi più affascinanti che ti possono capitare. Oltre alle decine, che diventano centinaia durante l'evento in sé, di persone che lo pensano e lo costruiscono, ci sono poi le migliaia e migliaia che hanno, in ogni parte del mondo, lavorato e creato i film che poi quel festival seleziona e mostra. Una convergenza di amore, resilienza, passione, ascolto, dialogo, collaborazione. E infinite altre sfumature.

Biografilm 2023 è la somma delle storie e dei percorsi che gli 83 film di questa edizione ci raccontano. L'unione e la danza di tutte le persone che hanno lavorato per permettere a quelle storie di vivere e rivivere sugli schermi bolognesi, per poi confluire nell'elemento più importante e cruciale, la presenza, quella condivisione emozionante e collettiva che infine diventa la memoria che ogni storia, ogni incontro, ogni scoperta, ogni scambio lascerà nelle menti e nei cuori del pubblico.

Quest'anno il nostro spirito guida è stato il concetto di 'essere e avere', ispirati dal celebre documentario di Nicolas Philibert che avremo il piacere di riproporre in sua presenza. I primi due verbi che impariamo a scuola, le due colonne portanti che sorreggono e costituiscono l'identità. Un'occasione preziosa, alla vigilia del ventesimo anniversario del Festival il prossimo anno, per riflettere quindi, individualmente e collettivamente, e ripartire da qui. Da chi siamo, da cosa abbiamo. Affermando con gioia che noi tutti, ognuno di noi, unicamente e preziosamente, siamo il Biografilm, e abbiamo undici meravigliosi giorni da vivere insieme alle storie di vita, del mondo

La Direzione Artistica

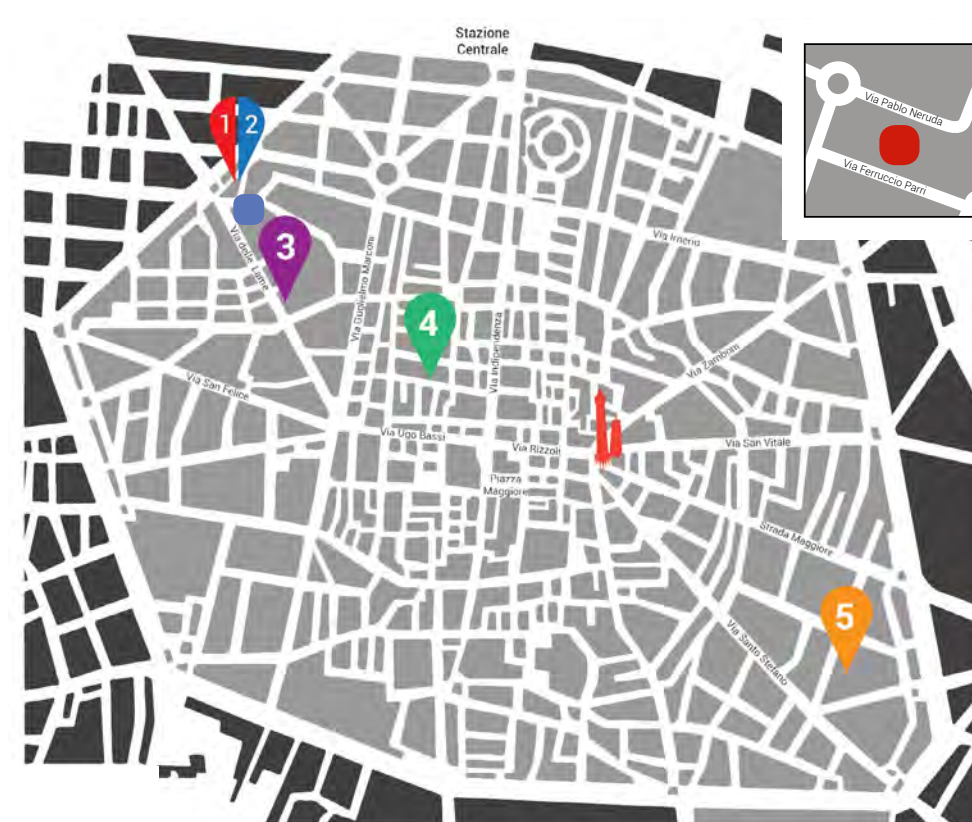
*A film festival is one of the most fascinating team-jobs that can happen to you. In addition to the dozens of people, who become hundreds during the event itself, who think and build it, then there are the thousands and thousands who, all over the world, have worked on and made the films that the festival then selects and show. A convergence of love, resilience, passion, dialogue, collaboration. And countless other nuances.*

*Biografilm 2023 is the sum of the stories and paths that the 83 films of this edition tell us. The union and dance of all the people who have worked to allow those stories to live and relive on the big screens here in Bologna, to then merge into the most important and crucial element, presence, that exciting and collective sharing which finally becomes the memory that every story, every meeting, every discovery, every exchange will leave in the minds and hearts of the audience.*

*This year our guiding spirit has been the concept of 'being and having', inspired by the famous documentary by Nicolas Philibert which we will have the pleasure of presenting in his presence. The first two verbs we learn at school, the two pillars that support and constitute our identity. A precious opportunity, on the eve of the twentieth anniversary of the Festival next year, to therefore reflect, individually and collectively, and start from here. From who we are, from what we have. Joyfully affirming that all of us, each of us, uniquely and precious, are Biografilm, and we have eleven wonderful days to experience together with stories of life, of the world.*

The Artistic Direction





**I LUOGHI DEL FESTIVAL /**  
**FESTIVAL LOCATIONS:**

-  **CINEMA LUMIÈRE | Sala Mastroianni**  
*Piazzetta P. P. Pasolini, 2/b*
-  **CINEMA LUMIÈRE | Sala Scorsese**  
*Piazzetta P. P. Pasolini, 2/b*
-  **BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino**  
*Via delle Lame, 59/A*
-  **BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Medica 4K**  
*Via Monte Grappa, 9*
-  **CHIOSTRO DEL COMPLESSO DI SANTA CRISTINA "DELLA FONDAZZA"**  
*P.za Giorgio Morandi, 2*
-  **PIAZZA GIORGIO AMENDOLA**  
*Castel Maggiore (BO) - 40013*
-  **SYMPÒ - Press Area**  
*Via delle Lame, 83*

## BIOGRAFILM GOES GREEN

Acqua Pura Bologna mette a disposizione del pubblico e degli operatori del Festival erogatori d'acqua ad accesso libero e senza restrizioni in tutte le location del Festival. Gli erogatori dell'acqua sono situati presso il DAMSLab, il Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Arlecchino e il Chiosstro del Complesso di Santa Cristina "Della Fondazza".

In tutte le location del Festival sono predisposti diversi punti per la raccolta differenziata dei rifiuti e posizionate informative atte a sensibilizzare i partecipanti sul tema del riciclo e indirizzarli verso un uso corretto dei punti di raccolta dei rifiuti. Per la corretta differenziazione dei rifiuti nel comune di Bologna, il Festival segnala l'applicazione Rifiutologo.

## Come raggiungerci?

### Autobus:

Tutte le location di Biografilm Festival sono raggiungibili comodamente tramite mezzi pubblici.

Il biglietto può essere acquistato presso tabaccherie e altri punti vendita convenzionati o tramite l'applicazione Roger al costo di 1,50€ ed è valido per 75 minuti. Può essere acquistato anche sull'autobus.

A partire dall'8 giugno 2023, saranno in vigore gli orari estivi del trasporto urbano. Vi invitiamo a controllare sul sito di Tper gli orari e i percorsi aggiornati delle linee.

Ricordiamo che gli abbonati Tper hanno diritto a una riduzione sull'acquisto del biglietto intero per le proiezioni di Biografilm 2023, presentando il proprio abbonamento Tper mensile o annuale in corso di validità.



## BIOGRAFILM GOES GREEN

Acqua Pura Bologna provides free and with unrestricted access water dispensers to Festival public and staff at all Festival locations. The water dispensers are located at DAMSLab, Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Arlecchino and the Cloister of the Santa Cristina Complex "Della Fondazza".

Several points for waste sorting are set up in all locations of the Festival, along with informational notices designed to raise awareness on recycling and to direct participants to the proper use of waste collection points. For proper waste sorting in the municipality of Bologna, the Festival recommends the Rifiutologo app.

## HOW TO REACH US?

### Bus:

All Biografilm Festival locations are easily accessible via public transportation.

Tickets can be purchased at participating stores or through the Roger app for €1.50 and are valid for 75 minutes. They can also be purchased on the bus.

As of June 8, 2023, the summer urban transportation schedules will be in effect. We invite you to check the Tper website for the updated schedules and routes of the lines.

As a reminder, Tper subscribers are entitled to a reduction on the purchase of a full ticket for Biografilm 2023 screenings by presenting their valid monthly or annual Tper season ticket.

### Auto Elettrica:

Il servizio di car sharing elettrico a flusso libero Corrente di Tper è accessibile tramite l'app Corrente. Una volta scaricata, basterà effettuare la registrazione per poter prenotare una delle oltre 300 macchine elettriche e muoversi dentro Bologna senza pagare il parcheggio.

Per ricaricare le vostre macchine elettriche, Gruppo HERA mette a disposizione tante stazioni di ricarica situate in tutta la città. Qui sotto le più vicine alle location del Festival:

Via Alfonso Rubbiani, 3 | Via Lodovico Berti, 2/2 | Via Camillo Ranzani, 1 | Via Montebello, 2/2 | Via Cairoli, 1f

### Bicicletta:

In città è attivo il servizio di bike-sharing RideMovi. Attraverso l'app RideMovi, è possibile individuare facilmente, consultando la mappa, le biciclette disponibili e i parcheggi dedicati.

### Taxi Elettrico:

È possibile prenotare un Taxi elettrico COTABO in tre modi:

- attraverso il portale di richiesta web
- attraverso la APP TaxiClick Easy, disponibile su Apple e Android
- chiamando il numero 051 372727

Ricordiamo che chi si recherà in sala in taxi ha diritto a una riduzione sull'acquisto del biglietto intero per le proiezioni di Biografilm 2023, presentando la ricevuta della corsa in taxi, sul cui retro è riportata la convenzione.

I materiali impiegati nell'allestimento di questa edizione di Biografilm Festival, che non potranno essere reimpiegati in occasioni future, saranno riciclati grazie alla collaborazione con il Premium Partner Hera.

Per maggiori informazioni sulle soluzioni più sostenibili per raggiungere le location del Festival e sulle misure implementate dal Festival per ridurre il suo impatto ambientale, visita:

For more information on the most sustainable ways to reach the festival locations and the measures implemented by the festival to reduce its environmental impact, visit:



### Electric Car:

Tper's free-flow electric car sharing service Corrente can be accessed through the Corrente app. Once downloaded, all you need to do is register to be able to reserve one of more than 300 electric cars and move around within Bologna without paying for parking.

To recharge your electric cars, Gruppo HERA provides a number of charging stations located throughout the city. Below, a list of the closest ones to the Festival locations:

Via Alfonso Rubbiani, 3 | Via Lodovico Berti, 2/2 | Via Camillo Ranzani, 1 | Via Montebello, 2/2 | Via Cairoli, 1f

### Bicycle:

The RideMovi bike-sharing service is active in the city. Through the RideMovi app, you can easily locate available bikes and dedicated parking spaces by consulting the map.

### Electric Taxi:

You can book a COTABO Electric Taxi in three ways::

- through the web application portal
- through the TaxiClick Easy APP, available on Apple and Android
- by calling 051 372727

As a reminder, those who reach to the theatre by cab are entitled to a reduction on the purchase of a full ticket for Biografilm 2023 screenings by presenting the receipt for the cab ride, on the back of which is the agreement

Materials used in the set-up of this edition of Biografilm Festival, which cannot be reused on future occasions, will be recycled thanks to the collaboration with Hera Premium Partner.



## MODALITÀ D'INGRESSO

### Biglietti singoli

Tutti i titoli d'ingresso per le singole proiezioni sono acquistabili online sulla piattaforma dedicata.

Il biglietto garantisce l'accesso alla sala, ma non sarà possibile prenotare il posto numerato.

I biglietti singoli saranno acquistabili anche presso le casse dei cinema, sempre nel limite dei posti disponibili.

L'apertura delle biglietterie è prevista a partire da 30 minuti prima della prima proiezione della giornata in quella sala.

*Si consiglia di presentarsi alle biglietterie con almeno 30 minuti di anticipo rispetto all'inizio della proiezione.*

### Costo biglietti

Proiezioni presso :

**Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Arlecchino, Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Medica 4K e Cinema Lumière:**

Prezzo intero

€ 6,00 per le proiezioni fino alle 18.00

€ 8,00 per le proiezioni dalle 18.00 in poi.

Proiezioni presso il **Chiostro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"**

Prezzo unico €6,00

Le proiezioni di **Biografilm on the Square @ Castel Maggiore** sono a ingresso gratuito.

Informazioni e prenotazioni:  
eventi@renogalliera.it – 331 1081173

### Abbonamenti digitali

Gli abbonamenti sono acquistabili online sulla piattaforma dedicata o in contanti presso le casse dei cinema del Festival. Tuttavia, vi ricordiamo che gli abbonamenti acquistati alle casse devono comunque essere attivati online per poter redimere i singoli biglietti.



L'accesso alle proiezioni è possibile nel limite dei posti disponibili, invitiamo quindi i titolari di abbonamento a redimere online i biglietti per le singole proiezioni, ottenendo il qr code per ciascun film che si desidera vedere. Il qr code sarà esclusivamente su smartphone e si potrà accedere in sala direttamente con quello.

L'abbonamento è strettamente nominale e non cedibile.

## ENTRY PROCEDURES

### Single Tickets

*All single admission tickets for individual screenings can be purchased online on the dedicated platform.*

*The ticket grants access to the venue, but it will not be possible to reserve numbered seats.*

*Single tickets will also be available for purchase at the theatre box offices, subject to seat availability.*

*The ticket offices will open 30 minutes before the first screening of the day in that venue.*

*It is recommended to arrive at the ticket offices at least 30 minutes in advance of the screening starting time.*

### Ticket Prices

Screenings at:

**Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Arlecchino, Biografilm Hera Theatre | Pop Up Cinema Medica 4K e Cinema Lumière:**

Full price

€ 6,00 for screenings until 6:00 PM

€ 8,00 for screenings from 6:00 PM onwards.

Screenings at **Chiostro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"**

Fixed price €6,00

Screenings at **Biografilm on the Square @ Castel Maggiore** are free admission.

Information and reservations:  
eventi@renogalliera.it – 331 1081173

### Digital Subscriptions

*Subscriptions can be purchased online on the dedicated platform or cash at the Festival theatres' box offices. However, please note that subscriptions purchased at the box offices still need to be activated online in order to redeem individual tickets.*



*Access to screenings is subject to seat availability, so subscription holders are advised to redeem their individual screening tickets online, obtaining the QR code for each film they wish to see. The QR code will be exclusively on smartphones, and access to the venue will be granted directly using it.*

*The subscription is strictly personal and non-transferable.*

### Tipologie di Abbonamento

#### Abbonamento Supporter - € 100

Accesso illimitato: Incluso nell'abbonamento: la bag di Biografilm Festival, invito prioritario alle cerimonie di apertura e chiusura del festival, accesso prioritario alle masterclass e agli eventi speciali di Biografilm Festival, tre mesi di accesso gratuito alla piattaforma di streaming IWONDERFULL.it del valore di 24.99€, altre offerte ed opportunità esclusive saranno comunicate.

#### Abbonamento Follower - € 50

Abbonamento 12 ingressi. Incluso nell'abbonamento: la bag di Biografilm, sconto del 50% sui biglietti interi da utilizzare una volta terminati i 12 ingressi inclusi nell'abbonamento, un mese di accesso gratuito alla piattaforma di streaming IWONDERFULL.it del valore di 9.99€, altre offerte ed opportunità esclusive saranno comunicate.

#### Abbonamento Under26 - € 20

Abbonamento 10 ingressi riservato agli studenti universitari e/o a coloro che hanno meno di 26 anni. Incluso nell'abbonamento: la bag di Biografilm, sconto del 50% sui biglietti interi da utilizzare una volta terminati i 10 ingressi inclusi nell'abbonamento, un mese di accesso gratuito alla piattaforma di streaming IWONDERFULL.it, rinnovabile solo per gli Under26 al prezzo speciale di 4.99€, altre offerte ed opportunità esclusive saranno comunicate.

### MYMOVIES.IT

Oltre agli ingressi in sala, tutti gli abbonamenti Biografilm acquistati offrono la possibilità di accedere gratuitamente alle proiezioni in streaming di Biografilm Festival e al catalogo presente su MYMovies ONE per tutto il periodo del festival. Ogni abbonamento Supporter/Follower/Under26 acquistato darà diritto ad un codice dedicato per iscriversi gratuitamente alla piattaforma MYmovies ONE per accedere alle 22 proiezioni virtuali programmate in esclusiva sulla piattaforma ed a tanti altri contenuti.

### INFORMAZIONI

Per informazioni o assistenza, scrivere a

[biografilmhelp@gmail.com](mailto:biografilmhelp@gmail.com).

oppure chiamare la nostra helpline **334 7946364** attiva dall'8 giugno, tutti i giorni dalle ore 12:00 alle ore 21:00

L'Info Point (Piazzetta Pasolini presso Cinema Lumière) sarà aperto al pubblico nei seguenti orari:

- Il 9 giugno: 11:00 - 18:00
- il 10 e 11 giugno: 11.00-13.00 / 15:00 - 22:00
- Dal 12 al 17 giugno: 15:00-21:30

Il 18 e 19 giugno sarà possibile rivolgersi direttamente ai cinema che programmano gli eventi del Festival.

### Subscription Types

#### Supporter Accreditation - €100

*Unlimited access: Included in the subscription: Biografilm Festival bag, priority invitation to the festival's opening and closing ceremonies, priority access to masterclasses and special events at Biografilm Festival, three months of free access to the IWONDERFULL.it streaming platform worth €24.99, plus other exclusive offers and opportunities that will be communicated.*

#### Follower Accreditation - €50

*12-ticket subscription. Included in the subscription: Biografilm bag, 50% discount on full-price tickets to be used once the 12 included tickets are finished, one month of free access to the IWONDERFULL.it streaming platform worth €9.99, plus other exclusive offers and opportunities will be communicated.*

#### Under26 Subscription - €20

*10-ticketsubscription reserved for university students and/or those under 26 years of age. Included in the subscription: Biografilm bag, 50% discount on full-price tickets to be used once the 10 included tickets are finished one month of free access to the IWONDERFULL.it streaming platform, renewable only for Under26 at the special price of €4.99; plus other exclusive offers and opportunities that will be communicated.*

### MYMOVIES.IT

*In addition to in-person screenings, all purchased Biografilm subscriptions offer free access to the streaming screenings of the Biografilm Festival and the catalog available on MYMovies ONE throughout the festival period. Each Supporter/Follower/Under26 subscription purchased will entitle the holder to a dedicated code for free registration on the MYmovies ONE platform to access the 22 virtual screenings exclusively programmed on the platform and many other contents.*

### INFORMATION

For information or assistance,

please email [biografilmhelp@gmail.com](mailto:biografilmhelp@gmail.com).

or call our helpline at **334 7946364**, active from June 8th, every day from 12:00 PM to 9:00 PM.

The Info Point (Piazzetta Pasolini at Cinema Lumière) will be open to the public during the following hours:

- On June 9th: 11:00 AM - 6:00 PM
- On June 10th and 11th: 11:00 AM - 1:00 PM / 3:00 PM - 10:00 PM
- From June 12th to June 17th: 3:00 PM - 9:30 PM

On June 18th and 19th, you can directly contact the cinemas hosting the Festival events.

# PROGRAMMA TIMETABLE

Le proiezioni e la presenza degli ospiti indicati in programma sono passibili di modifiche indipendenti dalla volontà del Festival.

Salvo diversa comunicazione, i film saranno proiettati in lingua originale con sottotitoli in italiano.

In caso di pioggia le proiezioni al Chiostro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza" si sposteranno nell'Aula Magna dello stesso complesso.

L'accesso alle proiezioni è riservato ai soli maggiorenni

# Le labels sono brevi frasi incisive e parole chiave che racchiudono sinteticamente le tematiche del film e suggeriscono percorsi di visione.

*The screenings and the presence of the guests indicated in the programme are subject to changes beyond the Festival's control.*

*Unless otherwise specified, the films will be shown in their original language with Italian subtitles.*

*In case of rain, screenings at the Cloister of the Complesso di Santa Cristina "della Fondazza" will be moved to the Aula Magna of the same complex.*

*Access to screenings is only possible for people over 18.*

*# The labels are short, incisive phrases and key words that succinctly sum up the film's themes and suggest viewing paths.*

**09** Venerdì Friday

Giugno June

 Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

17:00 BIOGRAFILM ART &amp; MUSIC

**Candy** 82'

Carin Goeijers

# Donne pioniere di libertà

 BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Medica 4K

 21:00 NICOLAS PHILIBERT /  
CELEBRATION OF LIVES  
AWARD 2023

**SERATA DI  
INAUGURAZIONE**
**Sur l'Adamant** 109'

Nicolas Philibert

 Sarà presente e riceverà il  
Celebration of Lives Award  
2023 Nicolas Philibert

# Identità, Valore, Lavoro

Giugno June

 Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

16:30 CONTEMPORARY LIVES

**Blix Not Bombs** 86'

Greta Stocklassa

# Alla ricerca della verità

 18:30 BEYOND FICTION -  
OLTRE LA FINZIONE

**Franky Five Star** 114'

Birgit Möller

# Strada facendo sarai

 21:15 ROBERTA TORRE / CELEBRA-  
TION OF LIVES AWARD 2023

**Riccardo va  
all'inferno** 90'

Roberta Torre

 Sarà presente la regista e il  
costumista Massimo Cantini  
Parrini

 Cinema Lumière  
Sala Scorsese

 16:00 NICOLAS PHILIBERT /  
CELEBRATION OF LIVES  
AWARD 2023

**Être et avoir** 104'

Nicolas Philibert

Sarà presente il regista

 19:00 CONCORSO INTERNAZIONALE /  
INTERNATIONAL COMPETITION

**Apolonia,** 116'

**Apolonia**

Lea Glob

# Donne pioniere di libertà

 22:00 CONCORSO INTERNAZIONALE /  
INTERNATIONAL COMPETITION

**Is There Anybody** 87'

**Out There?**

Ella Glendining

# Donne pioniere di libertà

 Sabato Saturday **10**

 BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

18:45 BIOGRAFILM ITALIA

**After the Bridge** 65'

Davide Rizzo,Marzia Toscano

 Saranno presenti i registi e i  
produttori Adam Selo e Olga  
Torrice

# Radici e Memoria

 21:00 BEYOND FICTION -  
OLTRE LA FINZIONE

**Knit's Island** 96'

Ekiem Barbier, Guilhem

Causse, Quentin

L'helgouac'h

# Ricerca di vite possibili

 Chiostro del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 BIOGRAFILM ART &amp; MUSIC

**Erica Jong -** 96'

**Breaking the Wall**

Kaspar Kasics

a seguire

 evento a cura di Associazione  
Orlando

# Playlist Cinema e Letteratura

| BPER Banca

Dal 1996 la bibbia delle città

**BOLOGNA**  
**VENEZIA ROMA TORINO**  
**FIRENZE**  
**MILANO NAPOLI**

**ZERO**  
WWW.ZERO.EU

POP  
UP cinema  
BOLOGNA

Scopri tutta la programmazione di POP UP CINEMA, registrati ora su [popupcinema.it](https://popupcinema.it) ed entra nella nostra community! Ti aspettiamo!

POP UP CINEMA  
MEDICA 4K

Via Monte Grappa 9

POP UP CINEMA  
JOLLY

Via G. Marconi 14

POP UP CINEMA  
ARLECCHINO

Via delle Lame 59/A

POP UP CINEMA  
BRISTOL

Via Toscana 146



11 **Domenica** Sunday

Giugno June

Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

16:45 CONTEMPORARY LIVES  
**Electric Malady** 84'  
Marie Lidén  
# Alla ricerca della verità

18:45 CONCORSO INTERNAZIONALE /  
INTERNATIONAL COMPETITION  
**Colette et Justin** 88'  
Alain Kassanda  
# Radici e Memoria

21:30 CONCORSO INTERNAZIONALE /  
INTERNATIONAL COMPETITION  
**A Symphony for a  
Common Man** 85'  
José Joffily  
# Alla ricerca della verità

Chiosso del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 CONTEMPORARY LIVES  
**Bigger Than  
Trauma** 91'  
Vedrana Pribaičić  
a seguire  
evento a cura di Associazione  
Orlando  
# Donne pioniere di libertà

Cinema Lumière  
Sala Scorsese

16:00 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**Silent Land** 113'  
Agnieszka Woszczyńska  
# Ricerca di vite possibili

19:00 BIOGRAFILM ITALIA  
**Devoti tutti** 65'  
Bernadette Wegenstein  
Sara presente la regista e  
l'attrice Donatella Finocchiaro  
voce narrante del film  
Il film e il dibattito avranno la  
sottotitolazione per persone  
sorde fornita dal Coordinamento  
delle Associazioni FIADDA Emilia  
Romagna, nell'ambito del Progetto  
regionale ACCESS  
# Donne pioniere di libertà

21:15 BIOGRAFILM ITALIA  
**The Land You  
Belong** 91'  
Elena Rebeca Carini  
Sarà presente la regista e il  
produttore Matteo Pecorara  
Il film e il dibattito avranno la  
sottotitolazione per persone  
sorde fornita dal Coordinamento  
delle Associazioni FIADDA Emilia  
Romagna, nell'ambito del Progetto  
regionale ACCESS  
# Strada facendo sarai

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

18:00 CONTEMPORARY LIVES  
**After Work** 77'  
Erik Gandini  
Sarà presente il regista  
a seguire  
dibattito moderato da Daniela  
Freddi Responsabile Economia  
Sociale Comune di Bologna  
# Identità, Valore, Lavoro

21:00 ROBERTA TORRE / CELEBRA-  
TION OF LIVES AWARD 2023  
Roberta Torre incontra il  
pubblico di Biografilm  
introduce Simone Soranna  
chiacchiere intorno a:  
**Zia Enza è in  
partenza** 4'  
**Con occhi diversi** 3'  
**La notte quando è  
morto Pasolini** 20'  
Roberta Torre  
Sarà presente e riceverà il  
Celebration of Lives Award 2023  
Roberta Torre

Giugno June

Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

14:30 **Masterclass di  
Gianluca Matarrese**  
in partnership con FMAV  
Evento ad ingresso gratuito  
con prenotazione all'indirizzo  
biografilmhelp@gmail.com

18:30 CONTEMPORARY LIVES  
**Les beaux parleurs** 67'  
Gianluca Matarrese  
Saranno presenti il regista, il  
protagonista Guillaume Lafond  
e l'autore delle musiche Davide  
Giorgio  
Prima del film verranno  
proiettati dei video realizzati dalle  
scuole superiori partecipanti al  
progetto educativo nazionale  
#NuovoCinemaCoraggioso  
# Strada facendo sarai

21:15 CONCORSO INTERNAZIONALE /  
INTERNATIONAL COMPETITION  
**Light Falls** 84'  
**Vertical**  
Efthymia Zymvragaki  
Saranno presenti la regista e il  
compositore Giorgis Xylouris.  
# Donne pioniere di libertà

Cinema Lumière  
Sala Scorsese

16:00 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**Hello Dankness** 70'  
Soda Jerk  
# Radici e Memoria

18:15 ROBERTA TORRE / CELEBRA-  
TION OF LIVES AWARD 2023  
**Le favolose** 74'  
Roberta Torre  
Saranno presenti la regista  
e le protagoniste Porpora  
Marcasciano, Nicole De Leo,  
Antonia Iaia, Mizia Ciulini e  
Sofie Mehiel  
# Donne pioniere di libertà

20:45 BIOGRAFILM ITALIA  
**The Mayor - Me,  
Mussolini and the  
Museum** 72'  
Piergiorgio Curzi  
Sarà presente il regista  
# Radici e Memoria

Lunedì Monday 12

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

21:00 BEYOND FICTION -  
OLTRE LA FINZIONE  
**Youssef Salem  
a du succès** 97'  
Baya Kasmi  
# Playlist Cinema e Letteratura  
| BPER Banca

Chiosso del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**Hidden Letters** 86'  
Violet Du Feng, Qing Zhao  
# Donne pioniere di libertà

Diventa complice  
di FilmTV.Vai su [filmtv.press/abbonamenti](http://filmtv.press/abbonamenti)anche  
in digitale  
e in app

ABBONATI ORA A FILM TV!

Scegli un abbonamento annuale (cartaceo o digitale) e riceverai in regalo  
un mese di abbonamento a uno dei canali streaming **Rarovideo Channel**  
o **Minerva Classic** a tua scelta della piattaforma **The Film Club!**

DIGITALE  
ANNUALE 58 €CARTACEO  
ANNUALE 105 €

## 13 Martedì Tuesday

Giugno June

Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

18:15 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**Tell Me Iggy** 53'  
Sophie Blondy  
Sarà presente la regista  
# Radici e Memoria

20:30 BIOGRAFILM ITALIA  
**Vite non calcolate** 52'  
Ermanno Cavazzoni,  
Sergio Maifredi  
Saranno presenti i registi  
# Playlist Cinema e Letteratura  
| BPER Banca

Cinema Lumière  
Sala Scorsese

16:00 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**The Art of Eating:  
The Life of M.F.K.  
Fisher** 87'  
Gregory Mark Bezat  
# Playlist Cinema e Letteratura  
| BPER Banca

18:30 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**La bella  
addormentata** 68'  
Vanni Gandolfo  
Sarà presente il regista e la  
produttrice Simonetta Amenta  
# Comunità oltre l'utopia

20:45 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**And, Towards  
Happy Alleys** 75'  
Sreemoyee Singh  
Sarà presente la regista  
# Donne pioniere di libertà

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

21:00 CONTEMPORARY LIVES  
**Notes on  
Displacement** 75'  
Khaled Jarrar  
Sarà presente il regista  
# Ricerca di vite possibili

Chostro del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
Conversazione a cura di Simone  
Soranna intorno alla definizio-  
ne di filmmaker tra Tonino De  
Bernardi e Daniele Segre  
a seguire:  
**Tonino De Bernardi** 63'  
**Un tempo, un incontro**  
Daniele Segre  
Sarà presente il regista e il pro-  
tagonista Tonino De Bernardi  
# Radici e Memoria

Giugno June

Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

17:00 CONTEMPORARY LIVES  
**Iron Butterflies** 84'  
Roman Liubyi  
# Alla ricerca della verità

19:00 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**Ask the Sand** 72'  
Vittorio Bongiorno  
Sarà presente il regista e Dino  
Vannini di Sky Arte  
# Comunità oltre l'utopia

21:30 CONCORSO INTERNAZIONALE /  
INTERNATIONAL COMPETITION  
**Sieben Winter in  
Teheran** 97'  
Steffi Niederzoll  
a seguire  
evento a cura di Associazione  
Orlando  
# Donne pioniere di libertà

Cinema Lumière  
Sala Scorsese

16:00 OMAGGIO RÀ DI MARTINO  
**Authentic News of  
Invisible Things** 6'  
**Il giardino che  
non c'è** 52'  
Rà di Martino  
Sarà presente la regista  
# Playlist Cinema e Letteratura

19:30 BIOGRAFILM ITALIA  
**Geology of  
Separation** 153'  
Yosr Gasmì, Mauro  
Mazzocchi  
Saranno presenti i registi  
# Ricerca di vite possibili

Mercoledì Wednesday 14

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

21:00 BEYOND FICTION -  
OLTRE LA FINIZIONE  
**The Store** 120'  
Ami-Ro Sköld  
Saranno presenti i produttori  
italiani Simone Catania e  
Francesca Portalupi  
# Identità, Valore, Lavoro

Chostro del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**This Is Bologna** 73'  
Lucio Apolito, Alvisè Renzini  
Saranno presenti i registi  
# Radici e Memoria

Ci sono storie che vale la pena conoscere:  
scopri le al cinema con i film della

Unipol Biografilm  
COLLECTION

www.iwonderpictures.it

WONDER PICTURES

IL SUCCO  
CHE NON C'ERA, ADESSO C'È!

Yoga  
**Combi**

LA NOVITÀ ASSOLUTA  
NEL MONDO DEI SUCCHI DI FRUTTA.

www.succhiyoga.it



15 **Giovedì** *Thursday*Giugno *June*Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

16:15 CONCORSO INTERNAZIONALE / INTERNATIONAL COMPETITION  
**The Gullspång Miracle** 108'  
Maria Fredriksson  
# Radici e Memoria

19:15 CONCORSO INTERNAZIONALE / INTERNATIONAL COMPETITION  
**Elfriede Jelinek - die Sprache von der Leine lassen** 96'  
Claudia Müller  
Interviene Elena di Gioia  
# Playlist Cinema e Letteratura | BPER Banca

21:30 EVENTI SPECIALI / SPECIAL EVENTS  
**The Happy Worker - Or How Work Was Sabotaged** 82'  
John Webster  
Sarà presente il regista  
# Identità, Valore, Lavoro

Cinema Lumière  
Sala Scorsese

16:00 OMAGGIO RÅ DI MARTINO  
**La camera Poor, Poor Jerry Fuori dai teatri Là dove muore, canta** 11' 7' 30' 16'

Rå di Martino  
Sarà presente la regista

18:30 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**Il padiglione sull'acqua** 77'  
Stefano Croci, Silvia Siberini  
Saranno presenti i registi  
v.o. italiano, giapponese con sottotitoli in italiano e in inglese  
# Radici e Memoria

21:15 BIOGRAFILM ITALIA  
**L'inganno** 67'  
Sebastiano Luca Insinga  
Sarà presente il regista e lo scrittore Matteo Nucci  
v.o. spagnolo con sottotitoli in italiano e in inglese  
# Radici e Memoria

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

18:45 BIOGRAFILM ITALIA  
**La ricerca** 62'  
Giuseppe Petruzzellis  
Sarà presente il regista  
v.o. italiano con sottotitoli in inglese  
# Radici e Memoria

21:00 BEYOND FICTION - OLTRE LA FINZIONE  
**20.000 especies de abejas** 125'  
Estibaliz Urresola Solaguren  
# Strada facendo sarai

Chostro del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**Radical Landscapes** 91'  
Elettra Fiumi  
Saranno presenti la regista le produttrici Valeria Adilardi e Laura Romano in dialogo con Francesco Spampinato Professore associato Dipartimento delle Arti UNIBO  
# Comunità oltre l'utopia

Giugno *June*Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

17:00 EVENTI SPECIALI / SPECIAL EVENTS  
**Molise tropico felice** 73'  
Luigi Grispello  
# Comunità oltre l'utopia

19:30 BIOGRAFILM ART & MUSIC  
**Luci per Ustica** 54'  
Luciano Manuzzi  
Sarà presente il regista, Fabrizio Zappi direttore Rai Documentari, il sindaco di Bologna Matteo Lepore, Daria Bonfietti Presidentessa dell'Associazione Parenti delle Vittime della strage di Ustica e il giornalista Luigi Riva  
Il film e il dibattito avranno la sottotitolazione per persone sorde fornita dal Coordinamento delle Associazioni FIADDA Emilia Romagna, nell'ambito del Progetto regionale ACCESS  
# Alla ricerca della verità

21:45 CONCORSO INTERNAZIONALE / INTERNATIONAL COMPETITION  
**Une vie comme une autre** 68'  
Faustine Cros  
# Donne pioniere di libertà

Cinema Lumière  
Sala Scorsese

16:00 OMAGGIO RÅ DI MARTINO  
**If You See the Object, the Object Sees You Copies récentes du paysages ancienne / Petite histoire des plateaux abandonnés The Show MAS Go On** 5' 9' 30'

Rå di Martino  
Sarà presente la regista

18:30 BIOGRAFILM ITALIA  
**Nota bene** 71'  
Jeroen Pool  
v.o. italiano con sottotitoli in inglese  
# Radici e Memoria

21:00 CONTEMPORARY LIVES  
**All You See** 72'  
Niki Padidar  
Sarà presente la regista  
# Ricerca di vite possibili

Venerdì *Friday* 16BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

19:00 CONCORSO INTERNAZIONALE / INTERNATIONAL COMPETITION  
**Sconosciuti puri** 93'  
Mattia Colombo, Valentina Cicogna  
Saranno presenti i registi, il produttore Sebastiano Luca Insinga e la protagonista Cristina Cattaneo che riceverà il Celebration of Lives Award 2023  
v.o. italiano, inglese con sottotitoli in italiano e in inglese  
# Radici e Memoria

22:00 EVENTI SPECIALI / SPECIAL EVENTS  
**Per sempre assenti** 50'  
Francesco Fei  
Sarà presente il regista e i componenti del gruppo musicale Verdena  
# Radici e Memoria

Chostro del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 CONTEMPORARY LIVES  
**Garçonnières** 90'  
Céline Pernet  
Sarà presente la regista  
# Alla ricerca della verità

COTABO

IL PRIMO TAXI DI BOLOGNA

TAXI 051372727 [www.cotabo.it](http://www.cotabo.it)

TaxiClick Easy



## 17 Sabato Saturday

Giugno June

Cinema Lumière  
Sala Mastroianni

16:00 CONTEMPORARY LIVES  
**La belle ville** 85'  
Manon Turina,  
François Marques  
# Comunità oltre l'utopia

18:15 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**Come scintille  
nel buio** 29'  
Daniele Gaglianone  
Sarà presente il regista  
a seguire

**Deu Ci Seu** 81'  
Michele Badas,  
Michele De Murtas  
Saranno presenti i registi  
# Strada facendo sarai  
# Radici e Memoria

21:15 BIOGRAFILM ITALIA  
**Chutzpah –  
Qualcosa sul pudore** 70'  
Monica Stambrini  
Sarà presente la regista e la  
produttrice Raffaella Milazzo  
v.o. italiano con sottotitoli in  
inglese  
# Donne pioniere di libertà

Cinema Lumière  
Sala Scorsese

16:45 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**Anni Belli** 52'  
Anna Francesca Leccia  
# Radici e Memoria

19:00 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**Shabu** 75'  
Shamira Raphaëla  
Sarà presente la regista  
# Strada facendo sarai

21:30 BEYOND FICTION -  
OLTRE LA FINZIONE  
**The Tuba Thieves** 91'  
Alison O'Daniel  
# Donne pioniere di libertà

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

18:45 BEYOND FICTION -  
OLTRE LA FINZIONE  
**Dreaming Arizona** 76'  
Jon Bang Carlsen  
# Strada facendo sarai

21:00 BEYOND FICTION -  
OLTRE LA FINZIONE  
**Houria** 98'  
Mounia Meddour  
# Donne pioniere di libertà

Chiostro del Complesso di Santa  
Cristina "della Fondazza"

21:30 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**5 nanomoli -  
Il sogno olimpico di  
una donna trans** 79'  
Elisa Mereghetti,  
Marco Mensa  
Saranno presenti i registi e la  
protagonista Valentina Petrillo  
Il film e il dibattito hanno la  
sottotitolazione per persone sorde  
fornita dal Coordinamento delle  
Associazioni FIADDA Emilia-Ro-  
magna, nell'ambito del Progetto  
regionale ACCESS  
# Donne pioniere di libertà

## Giugno June

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino

15:30 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**Ithaka - A Fight to  
Free Julian Assange** 110'  
Ben Lawrence  
Saranno presenti Laura Morante  
e Stefania Maurizi  
# Alla ricerca della verità

18:30 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**Rheingold** 140'  
Fatih Akin  
Sarà presente il regista  
# Ricerca di vite possibili

## Domenica Sunday 18

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Medica 4K

20:00 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS  
**CERIMONIA  
DI PREMIAZIONE**  
a seguire  
**Jerry Lee Lewis:** 73'  
**Trouble in Mind**  
Ethan Coen  
# Radici e Memoria

CIAK

tutti i sapori del cinema

www.ciakmagazine.it





19 Lunedì Monday

Giugno

BIOGRAFILM  
HERA THEATRE  
Pop Up Cinema Arlecchino19:00 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS**The Mind Game** 61'Sajid Khan Nasiri, Eefje  
Blankevoort, Els van DrielSaranno presenti il co-regista e  
protagonista Sajid Khan Nasiri e  
la co-regista Eefje BlankevoortIn occasione della Giornata  
mondiale del Rifugiato 2023Evento ad ingresso gratuito  
con prenotazione all'indirizzo  
biografilmhelp@gmail.com

# Ricerca di vite possibili

21:30 EVENTI SPECIALI /  
SPECIAL EVENTS**Le biblioteche  
e la città -  
Conoscere per  
essere liberi** 87'Francesca Zerbetto,  
Dario ZanasiSaranno presenti i registi e il  
produttore Paolo Marzoni# Playlist Cinema e Letteratura  
| BPER Banca**EVENTO MUSICALE DAL FILM  
"LIGHT FALLS VERTICAL"**

GIOVEDÌ 15 GIUGNO ORE 18.00

**Sala Respighi, Conservatorio  
G.B. Martini di Bologna**

ingresso gratuito

**Giorgis Xylouris.**Musica per un film,  
tradizione e innovazione.Organizzato da: Associazione Culturale  
Unterbahn e CSR Centro Studi e Ricerche del  
Conservatorio di Bologna, in collaborazione  
con l'Associazione Culturale Hispania**BIOGRAFILM A  
CALDERARA DI RENO**

GIOVEDÌ 6 LUGLIO 2023 ORE 21.30

ingresso gratuito

Longara - Parco del Centro Sociale Via  
Caduti Libertà, 9, 40012 Longara BO**I Giovani Amanti**

Carline Tardieu

(fiction, France/Belgium, 2021, 112')

**EVENTO CONCLUSIVO DEL PROGETTO EDUCATIVO NAZIONALE #NUOVOCINEMACORAGGIOSO**

Iniziativa realizzata nell'ambito del Piano Nazionale Cinema e Immagini per la Scuola promosso da MIC-Ministero della Cultura e MIM-Ministero dell'Istruzione e del Merito

**LUNEDÌ 12 GIUGNO ALLE 18.30 MONDAY JUNE 12, 6.30 PM**<<< **Cinema Lumière - Sala Mastroianni** >>>

A seguire dibattito con il regista, il protagonista Guillaume Lafond e l'autore delle musiche Davide Giorgio

Proiezione dei video delle scuola superiori partecipanti, provenienti da 5 regioni italiane. A seguire, la proiezione in anteprima mondiale del film

**LES BEAUX PARLEURS**

in lingua francese con sottotitoli italiani

**Gianluca Matarrese**

Francia, 2023, 67'

In un prestigioso liceo parigino, un gruppo di studenti e studentesse e il loro professore di lettere organizzano un concorso di eloquenza. È un momento cruciale, che segna la fine di un ciclo di studi. Il soggetto "Tempesta, oh disperazione, oh élite nemica", devia un verso di Corneille per mettere in discussione la nozione di elitismo, che li definisce loro malgrado. La parola è data ai e alle giovani che espongono la loro visione del mondo, mettono in discussione la loro formazione intellettuale, e scoprono il potere della retorica e le tecniche del parlare in pubblico.

"Nuovo Cinema Coraggioso - racconti sul reale per capire il presente" è promosso da Zai lab con Progettomondo, Biografilm Festival, Comunità Promozione e Sviluppo (CPS), Associazione Culturale La Bandita, Associazione SPASMO, Festival del Cinema Africano di Verona, Associazione Culturale Insenzi - Festival Cinema Express, Animaphix International Animated Film Festival, Cinecittà spa, Università degli Studi di Verona e PHILM - Centro di ricerca di filosofia e cinema in collaborazione con la rete di Istituti Scolastici partner.

**EVENTO SPECIALE PER LA GIORNATA MONDIALE DEL RIFUGIATO 2023**

EVENTO AD INGRESSO GRATUITO CON PRENOTAZIONE ALL'INDIRIZZO biografilmhelp@gmail.com

**LUNEDÌ 19 GIUGNO ALLE 19.00 MONDAY JUNE 19, 7.00 PM**<<< **BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino** >>>

A seguire dibattito con il co-regista e protagonista Sajid Khan Nasiri e la co-regista Eefje Blankevoort

In occasione della Giornata Mondiale del Rifugiato, Biografilm Festival, il Comune di Bologna e ASP Città di Bologna, in collaborazione con BolognaCares! i gestori del Progetto SAI, i comuni aderenti e Città metropolitana di Bologna, organizzano e invitano a partecipare alla proiezione gratuita di:

**THE MIND GAME**

Documentario in lingua originale con sottotitoli italiani

**Sajid Khan Nasiri, Eefje Blankevoort, Els Van Driel**

Paesi Bassi, 2023, 61'

Lo chiamano "the game": il pericoloso viaggio che molti minori non accompagnati intraprendono per arrivare in Europa. Per Sajid "la partita" è iniziato a 14 anni, dopo che i talebani hanno ucciso suo padre. Partito dall'Afghanistan, ci ha messo 2 anni ad attraversare prima l'Iran e la Turchia, poi l'Europa dell'Est, braccato da poliziotti violenti e civili spesso ostili. Registra tutto con il suo cellulare. È sicuro che quando arriverà a destinazione, potrà andare a scuola e iniziare una nuova vita. Ma una volta in Belgio inizia una "partita" non si aspettava: "la partita della mente".

**Abbonati a  
Internazionale**Ogni settimana il meglio dei giornali  
di tutto il mondo da leggere su carta,  
computer, tablet e smartphone.Un anno di  
Internazionale  
**109**  
euro→ [internazionale.it/abbonati](http://internazionale.it/abbonati)



# BIOGRAFILM

Con il supporto e il contributo di



Città di Castel Maggiore

**ON THE SQUARE**  
CASTEL MAGGIORE



UNIONE  
RENO GALLIERA

**26 giugno**  
21:30



**27 giugno**  
21:30



**28 giugno**  
21:30



PIAZZA GIORGIO AMENDOLA  
INGRESSO GRATUITO

Informazioni e prenotazioni: [eventi@renogalliera.it](mailto:eventi@renogalliera.it) - 3311081173

Immagine tratta dal film Houria diretto da Mounia Medjrouf  
Grafica Estelle Guibert / Fotografia Estelle Rogger



## BIOGRAFILM OFF

7 EVENTI PER DIALOGARE SUI TEMI CHE CI STANNO A CUORE

Biografilm Festival e BURÒ Café propongono al pubblico una serie di eventi off gratuiti con la collaborazione delle realtà del territorio coinvolte nella Giuria Biografilm Manifesto: incontri per costruire comunità e conoscere il programma del festival attraverso i temi che ci stanno a cuore.

Burò è uno smart working café in cui trovare il giusto equilibrio tra impegni personali e vita lavorativa, circondato da persone che condividono lo stesso stile di vita.

IG: burocafe.bologna | FB: burocafe.bologna | WEB: burocafe.it

Vi aspettiamo al BURÒ Café via Sant'Isaia 57d, a Bologna. L'ingresso è gratuito.

**MERCOLEDÌ 31 MAGGIO – 18.45 | a cura di Biografilm e Next Generation Italy**

• Presentazione del programma della 19a edizione di Biografilm Festival e a seguire talk "Diversity e lavoro oggi" con:

**Chiara Liberti e Massimo Benvegnù** - direttori artistici di Biografilm Festival,  
**Fatema Aktar** - vicepresidente e responsabile comunicazione Next Generation Italy,  
**Giulia Liti** - ricercatrice presso il Forum Internazionale ed Europeo di Ricerche sull'Immigrazione (FIERI),  
**Simohamed Kaabour** - presidente del Coordinamento Nazionale Nuove Generazioni Italiane (CoNGI),  
**Ariam Tesfazghi** - attivista e co-referente di Sistemabile.

**MERCOLEDÌ 7 GIUGNO – 18.00 | a cura della Casa delle Donne per non subire violenza**

• **Mercatino solidale** e talk "Casa delle donne si racconta: oltre trent'anni al fianco delle donne che subiscono violenza" con Silvia Saccoccia e Margherita Apone, Promozione, comunicazione e Fundraising di Casa delle donne.

**VENERDÌ 9 GIUGNO – 19.00 | a cura di Arca di Noè cooperativa sociale**

• Inaugurazione della mostra "Kabisa, dalla realtà alla sacralità imperfetta", con:

**Paolo Molinari** - artista autore delle opere,  
**Sergio Ricci** - responsabile del laboratorio socio-occupazionale di Arca di Noè,  
**Stefano Marchioni** - presidente di Arca di Noè.

La mostra rimarrà aperta al pubblico fino al 19 giugno.

**MARTEDÌ 13 GIUGNO – 17.30 | a cura di WeWorld**

• Talk "Crisi mediatiche e crisi dimenticate", con:

**Stefania Piccinelli** - Direttrice Programmi Internazionali WeWorld,  
**Giuditta Pellegrini** - giornalista & fotografa,  
**Khaled Jarrar** - regista di "Notes On Displacement".

**GIOVEDÌ 15 GIUGNO – 17.30 | a cura di Gruppo Trans**

• Talk "Persone trans e un altro Genere di Sport", con:

**Christian Leonardo Cristalli** - Arcigay Nazionale politiche trans,  
**Valentina Petrillo** - atleta transgender protagonista del film "5 nanomoli - Il sogno olimpico di una donna trans",  
**Milena Bargiacchi** - co-fondatrice Gruppo Trans APS e ideatrice del film,  
**Elisa Mereghetti** - regista del film "5 nanomoli - Il sogno olimpico di una donna trans",  
**Manuela Claysset** - responsabile nazionale politiche di genere e diritti di UISP.

**VENERDÌ 16 GIUGNO – 17.30 | a cura di Next Generation Italy e Period Think Tank**

• Talk "Identità e multiculturalità oggi, come ripensare ad un modello inclusivo della società", con:

**Fatema Aktar** - vicepresidente e responsabile comunicazione Next Generation Italy,  
**Giulia Sudano** - presidente di Period Think Tank,  
**Niki Padidar** - regista di "All You See",  
**Shamira Raphaëla** - regista di "Shabu",  
**Eefje Blanckevoort** - co-regista di "The Mind Game" e  
**Sajid Khan Nasiri** - co-regista e protagonista di "The Mind Game".

**MARTEDÌ 13 GIUGNO - 19.00 - 21.00 |**

**a cura di Biografilm e Next Generation Italy**



Una passeggiata di circa due ore, che parte da Porta Galliera e finisce in Piazza dell'Unità, facendo 6 tappe davanti a luoghi simbolici del quartiere, in cui vengono toccati temi che riguardano la storia della città, le migrazioni, le nuove generazioni, la resistenza e altro, il tutto condito da racconti personali delle accompagnatrici interculturali.

Partenza ore 19 da Porta Galliera (lato viali).

Costo: 10€/persona

Per prenotare inviare una mail a: [migrantour.bologna@gmail.com](mailto:migrantour.bologna@gmail.com)



## IL CINEMA CHE ANCORA NON SAI DI AMARE

**È SU**

**I WONDER FULL**  
WOW MOVIES, NOW DIGITAL  
prime video | CHANNELS

**PROVA GRATIS  
30 GIORNI**

## GUERRILLA STAFF

Il Guerrilla Staff è l'indispensabile team di volontari che ogni anno costituisce il cuore pulsante di Biografilm Festival: i loro volti e le loro storie fanno parte delle mille anime e vite espresse in ogni edizione del festival.

Il desiderio di immergere le mani in un evento festivaliero, la voglia di mettersi a disposizione e l'amore verso il Cinema contraddistinguono ognuno dei nostri Guerrilla, spingendoli a impegnarsi con serietà nei ruoli fondamentali per la realizzazione di un evento di successo come Biografilm. Il Guerrilla Staff del Biografilm è un po' come Bologna: è rosso! Le loro magliette rosse accese infatti, colorano i luoghi del Festival e riconoscendoli ci guidano all'interno della manifestazione: dal Desk Ingressi alle sale di proiezione, sono loro a prendersi cura degli ospiti prestigiosi e del pubblico che segue la programmazione dei film e partecipa agli eventi ed incontri. Immersi nel fulcro dell'evento riescono a catturare i momenti fugaci seppur salienti di ogni giornata in fotografie e video, contribuendo a realizzare l'archivio audiovisivo.

Ogni momento da loro dedicato è vitale per la realizzazione del Festival e Biografilm s'impegna con orgoglio, ogni anno, a rendere memorabile l'esperienza dei suoi Guerrilla. Infatti, partecipare al Biografilm Festival facendo parte del Guerrilla Staff non significa soltanto formarsi professionalmente, ma anche avere l'imperdibile occasione di partecipare a eventi speciali, incontrare personalità di spicco del mondo della settimana arte e fare nuove amicizie.

Uno speciale ringraziamento va dunque a tutto il Guerrilla Staff 2023, alla loro energia e alla loro passione anche grazie alle quali Biografilm Festival è una realtà più che mai vivace e riconosciuta nel panorama internazionale dei festival!

# GUERRILLA STAFF

Proud Sponsor del Guerrilla Staff

**I WONDER  
FULL**

WOW MOVIES, NOW DIGITAL

## PREMI DELLA GIURIA

### Best Film Award | Concorso Internazionale | Biografilm Festival 2023

Premio della giuria del Concorso Internazionale al miglior film del Concorso Internazionale.

### Premio Hera "Nuovi Talenti" | Concorso Internazionale | Biografilm Festival 2023

Premio della giuria del Concorso Internazionale alla migliore opera prima del Concorso Internazionale.

### Best Film BPER Award | Biografilm Italia 2023

Premio della giuria di Biografilm Italia al miglior film del Concorso Biografilm Italia.

### Premio Hera "Nuovi Talenti" | Biografilm Italia 2023

Premio della giuria di Biografilm Italia alla migliore opera prima del Concorso Biografilm Italia.

### Premio Manifesto | Biografilm Contemporary Lives 2023

Premio assegnato da una giuria formata da rappresentanti di alcune delle realtà che si distinguono sul territorio per l'impatto sociale dei loro progetti, al film più significativo di Contemporary Lives.

### Young Critics Award | Biografilm Festival 2023

Premio assegnato da una giuria giovani composta da studentesse e studenti dei corsi di laurea DAMS e CITEM dell'Università di Bologna al miglior film del Concorso Internazionale.

### Bring The Change Award - Aldini Valeriani | Biografilm Festival 2023

Premio assegnato da una giuria giovani composta dalla classe 3 ATR dell'Istituto d'istruzione superiore Aldini Valeriani di Bologna al miglior film su una selezione di film del programma.

### Bring The Change Award - Arca di Noè | Biografilm Festival 2023

Premio assegnato da una giuria giovani composta da persone richiedenti asilo accolte nel progetto SAI DM-DS e alcune persone con disabilità che lavorano presso il laboratorio socio-occupazionale di Arca di Noè, al miglior film su una selezione di film del programma.

### Tutta un'altra storia Award | Biografilm Festival 2023

Premio assegnato da una giuria giovani composta da un gruppo di ragazzi dell'Istituto Penale per Minorenni "Pietro Siciliani" di Bologna al miglior film su una selezione di film del programma.

### Premio Ucca - L'Italia che non si vede | Biografilm Italia 2023

Premio di distribuzione "L'Italia che non si vede. Rassegna Itinerante di Cinema del Reale" e 1000 € al miglior film del Concorso Biografilm Italia assegnato da una giuria speciale di Arci Ucca.

### Premio TOP DOC - Il bello del documentario | Biografilm Italia 2023

Premio di distribuzione digitale di 12 mesi su TOP DOC Prime Video Channel, assegnato al miglior film del Concorso Biografilm Italia dalla giuria speciale TOP DOC, composta da content creators.

### Premio DocPoint Helsinki | Biografilm Italia 2023

Premio DocPoint Helsinki | Biografilm Italia 2023 – premio assegnato da Sini Hormio, Head of Industry, Impact and Outreach di DocPoint Helsinki Documentary Film Festival, al miglior film del Concorso Biografilm Italia. Il film vincitore farà parte del programma di DocPoint Helsinki 2024 e il/la regista sarà ospite del festival.

## PREMI DEL PUBBLICO

### Audience Award | Concorso Internazionale | Biografilm Festival 2023

Premio del pubblico al miglior film del Concorso Internazionale.

### Audience Award | Biografilm Italia 2023

Premio del pubblico al miglior film del Concorso Biografilm Italia.

### Audience Award | Biografilm Contemporary Lives 2023

Premio del pubblico al miglior film di Contemporary Lives.

### Audience Award | Biografilm Art & Music 2023

Premio del pubblico al miglior film di Biografilm Art & Music.

### Audience Award | Biografilm Beyond Fiction - Oltre la Finzione 2023

Premio del pubblico al miglior film di Beyond Fiction - Oltre la Finzione.

## JURIES AWARDS

### Best Film Award | International Competition | Biografilm Festival 2023

Jury award to the best film in the International Competition.

### Hera "Nuovi Talenti" Award | International Competition | Biografilm Festival 2023

Jury award to the best first film in the International Competition.

### Best Film BPER Award | Biografilm Italia 2023

Jury award to the best film in the Biografilm Italia Competition.

### Hera "Nuovi Talenti" Award | Biografilm Italia 2023

Jury award to the best first film in the Biografilm Italia Competition.

### Manifesto Award | Biografilm Contemporary Lives 2023

Prize awarded by a jury composed of representatives of some realities that stand out in the territory for the social impact of their projects, to the most significant film in the Contemporary Lives section.

### Young Critics Award | Biografilm Festival 2023

Prize awarded by a young jury composed of students from the DAMS and CITEM degree programs of the University of Bologna to the best film in the International Competition.

### Bring The Change Award - Aldini Valeriani | Biografilm Festival 2023

Prize awarded by a young jury composed of the class 3 ATR of the Aldini Valeriani Higher Education Institute of Bologna to the best film out of a selection of films from the program.

### Bring The Change Award - Arca di Noè | Biografilm Festival 2023

Prize awarded by a young jury composed of asylum seekers welcomed in the SAI DM-DS project and some people with disabilities who work at the socio-occupational laboratory of Arca di Noè, to the best film out of a selection of films from the program.

### Tutta un'altra storia Award | Biografilm Festival 2023

Prize awarded by a young jury composed of a group of boys from the "Pietro Siciliani" Juvenile Detention Institute in Bologna to the best film out of a selection of films from the program.

### Ucca Award - L'Italia che non si vede | Biografilm Italia 2023

Distribution award "L'Italia che non si vede. Rassegna Itinerante di Cinema del Reale" and € 1000 € to the best film in the Biografilm Italia Competition awarded by a special jury from Arci Ucca.

### TOP DOC Award - The Beauty of Documentary | Biografilm Italia 2023

12-month digital distribution award on TOP DOC Prime Video Channel, awarded to the best film in the Biografilm Italia Competition by a special TOP DOC jury, composed of content creators.

### DocPoint Helsinki Award | Biografilm Italia 2023

prize awarded by Sini Hormio, Head of Industry, Impact and Outreach of DocPoint Helsinki Documentary Film Festival, to the best film of the Biografilm Italia Competition. The winning film will be part of the DocPoint Helsinki 2024 programme and the director will be hosted by the festival.

## AUDIENCE AWARDS

### Audience Award | International Competition | Biografilm Festival 2023

Awarded to the best film in the International Competition.

### Audience Award | Biografilm Italia 2023

Awarded to the best film in the Biografilm Italia Competition.

### Audience Award | Biografilm Contemporary Lives 2023

Awarded to the best film in the Contemporary Lives section.

### Audience Award | Biografilm Art & Music 2023

Awarded to the best film in the Biografilm Art & Music section.

### Audience Award | Biografilm Beyond Fiction - Oltre la Finzione 2023

Awarded to the best film in the Beyond Fiction - Oltre la Finzione.



## Giuria Concorso Internazionale

### International Competition Jury



**PHILIPPA KOWARSKY**

Presidentessa Giuria Concorso Internazionale  
International Competition Jury President

Fondatrice di Cinephil, società internazionale di vendita e consulenza che rappresenta tra gli altri i nominati all'Oscar The Gatekeepers, The Act of Killing, The Look of Silence, Collective, Flee, A House Made of Splinters. E' co-fondatrice di Film Platform ed è stata Commissioning Editor per BBC Storyville.

*Founder of Cinephil, international sales and advisory firm representing among others Academy Award nominees The Gatekeepers, The Act of Killing, The Look of Silence, Collective, Flee, A House Made of Splinters. She is the co-founder of Film Platform and has worked as Lead Commissioning Editor for BBC Storyville.*



**JOHN BLEASDALE**

John Bleasdale è scrittore e critico cinematografico. I suoi lavori sono apparsi su Sight and Sound, Variety, The Economist e Il Manifesto. La sua biografia di Terrence Malick - The Magic Hours - verrà pubblicata nel 2024.

*John Bleasdale is a writer and film critic. His work has appeared in Sight and Sound, Variety and The Economist as well as Il Manifesto. His biography of Terrence Malick - The Magic Hours - will be published in 2024.*



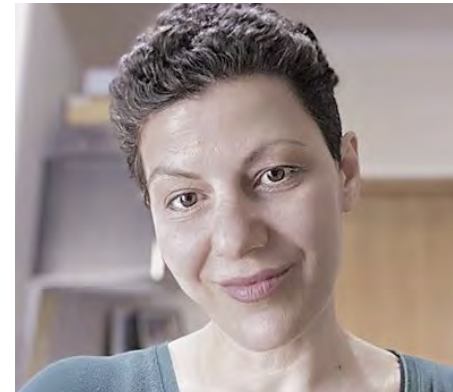
**EEFJE BLANKEVOORT**

Eefje è cofondatrice dell'agenzia di produzione Prospektor e regista, insieme a Els van Driel, di The Asylummachine e The Deal, un'opera sulle conseguenze dell'accordo UE-Turchia del 17° secolo. Nel 2020 Eefje ha co-diretto Shadow Game, un documentario sugli adolescenti in fuga verso l'Europa.

*Eefje is co-founder of production agency Prospektor, director together with Els van Driel of The Asylummachine and The Deal, a work on the effect of the EU-Turkey deal in '17. In '20 she co-directed Shadow Game, a documentary about teenagers fleeing to Europe.*

## Giuria Biografilm Italia

### Biografilm Italia Jury



**ANGELIKI PETROU**

Presidentessa Giuria Biografilm Italia  
Biografilm Italia Jury President

Angeliki è laureata in Film Studies alla Middlesex University, con un master in Contemporary Cinema Cultures al King's College. È Coordinatrice internazionale di programma per TIDF, Membro anziano e programmatrice della Sezione giovani (NextGen) di TIDF e TIFF.

*Angeliki holds a BA in Film Studies | Middlesex University and a MA in Contemporary Cinema Cultures | King's College. She is the International Program Coordinator of the TIDF, a senior member and Programmer of the Youth Section (NextGen) of TIDF and TIFF.*



**JO-ANN TITMARSH**

Jo-Ann Titmarsh è una critica cinematografica e scrittrice di viaggio con base a Venezia. Il suo lavoro è apparso sul London Evening Standard, il Daily Telegraph, Lonely Planet, Time Out e su siti di cinema come heyuguy. È autrice di due guide su Venezia.

*Jo-Ann Titmarsh is a film critic and travel writer based in Venice, Italy. Her work features in the London Evening Standard, the Daily Telegraph, Lonely Planet, Time Out and on film websites such as heyuguy. She is the author of two guidebooks to Venice.*



**GIANLUCA MATARRESE**

Regista torinese di base a Parigi.

I suoi film: Fuori Tutto (Premio al Torino FF), La dernière séance (SIC Venezia, Queer Lion, IDFA, Thessaloniki), Fashion Babylon (CPH:DOX, Hot Docs, Festival dei Popoli), Il Posto (Vision du réel, Hot Docs, DMZ).

*Director from Turin, based in Paris.*

*His films: Fuori Tutto (awarded at Torino FF), La dernière séance (SIC Venezia, Queer Lion, IDFA, Thessaloniki), Fashion Babylon (CPH:DOX, Hot Docs, Festival dei Popoli), Il Posto (Vision du réel, Hot Docs, DMZ).*

## Giuria Biografilm Manifesto / Biografilm Manifesto Jury

La Giuria Biografilm Manifesto premia il film più significativo della sezione Contemporary Lives. La Giuria è formata da rappresentanti di alcune realtà che si distinguono sul territorio per l'impatto sociale dei progetti che portano avanti. Celebriamo così l'importanza di fare rete e contribuire insieme ai cambiamenti sociali in atto.

*Biografilm Manifesto Jury awards the most meaningful film in the Contemporary Lives section. The jury is composed of representatives from organizations of noticeable social impact within our territory. We thus celebrate the importance of networking and contributing together to ongoing social change.*



### ARCA DI NOÈ

**Michele Cattani | Responsabile Comunicazione Arca di Noè**

Arca di Noè è una cooperativa sociale di Bologna. Dal 2001 si occupa di inserimento lavorativo di persone con disabilità e di accoglienza e integrazione di persone richiedenti asilo nella Città Metropolitana di Bologna.

*Arca di Noè is a social cooperative active in Bologna. Since 2001 it has dealt with the job placement of people with disabilities and with the welcoming and integration of those seeking asylum in the Bologna urban area.*

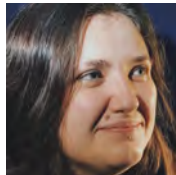


### LA CASA DELLE DONNE PER NON SUBIRE VIOLENZA

**Margherita Apone | Socia e volontaria della Casa delle donne per non subire violenza di Bologna**

Casa delle donne è un centro anti violenza attivo da oltre trent'anni sul territorio di Bologna e provincia. Offre alle donne accoglienza, ascolto e sostegno per uscire dalla violenza.

*Casa delle donne is an anti-violence center with over thirty years of activity in the Bologna area. It provides women with shelter, attention and support in order to escape violence.*

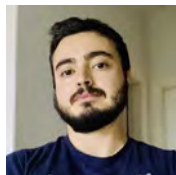


### IL CASSERO LGBTI+ Center

**Irene Pasini | Coordinatrice di Global Cassero e operatrice del gruppo Scuola e Formazione**

Il Cassero LGBTI+ center è un circolo politico e culturale impegnato nel riconoscimento dei diritti e del benessere della comunità LGBTI+

*The Cassero LGBTI+ center is a political and cultural circle committed to the recognition of the rights and welfare of the LGBTI+ community*



### GRUPPO TRANS

**Christian Leonardo Cristalli  
Responsabile progetti di Gruppo Trans APS e delegato alle politiche trans nella Segreteria nazionale di Arcigay**

Gruppo Trans è un'associazione di persone trans con sede a Bologna, promuove iniziative di carattere culturale e formativo, progettualità e servizi per l'empowerment della comunità trans.

*Gruppo Trans is a trans people association based in Bologna, promoting cultural and formative initiatives, projects and services aimed at the empowerment of the transgender community.*



### NEXT GENERATION ITALY

**Fatema Aktar | Vicepresidentessa e responsabile comunicazione Next Generation Italy**

Nata nel 2008 a Bologna, Next Generation Italy si occupa e promuove interculturalità a livello locale, nazionale ed internazionale con consulenze, eventi, laboratori, progetti di inclusione e turismo responsabile.

*Founded in 2008 in Bologna, Next Generation Italy pursues and promotes interculturality at a local, national and international level with advisory, events, workshops, projects for inclusion and responsible tourism.*

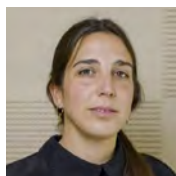


### PERIOD THINK TANK

**Giulia Sudano | Presidente di Period Think Tank**

Period Think Tank è un'associazione, nata a fine 2020 con sede a Bologna e Roma, che promuove l'equità di genere attraverso un approccio femminista ai dati.

*Period Think Tank is an association founded in late 2020 and based in Bologna and Rome, promoting gender equality through a feminist approach to data.*

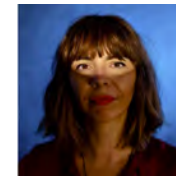


### WEWORLD

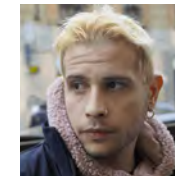
**Rachele Ponzellini | EU & Global Communication Coordinator**

WeWorld è un'organizzazione attiva da oltre 50 anni in 27 Paesi con progetti di Cooperazione allo Sviluppo e Aiuto Umanitario per garantire i diritti di ogni persona a partire da donne e bambini.

*WeWorld is an organization with over 50 years of activity in 27 countries, with projects of development cooperation and humanitarian aids aimed at guaranteeing the rights of every person, especially women and children.*



EUGENIA FATTORI



ALESSANDRO REDAELLI



ELISA PELLEGRINO

## Giuria TOP DOC | Il bello del documentario | Biografilm Italia 2023

La giuria TOP DOC, composta da content creators, assegna un premio di distribuzione digitale della durata di 12 mesi su TOP DOC Prime Video Channel al miglior film del Concorso Biografilm Italia.

**The TOP DOC | The beauty of documentary Jury | Biografilm Italia 2023**

*The TOP DOC jury awards a 12-month digital distribution award on TOP DOC Prime Video Channel to the best film of the Biografilm Italia Competition.*

## GIURIA SPECIALE | ARCI UCCA

Giuria formata da membri di Arci Ucca che assegneranno il premio di distribuzione "L'Italia che non si vede. Rassegna Itinerante di Cinema del Reale" e 1000 € al miglior film del Concorso Biografilm Italia.

**ARCI UCCA SPECIAL JURY**

*The jury is composed of members of Arci Ucca and will assign a distribution award "L'Italia che non si vede. Rassegna Itinerante di Cinema del Reale" and € 1000 € to the best film in the Biografilm Italia Competition.*

## GIURIA GIOVANI | YOUNG CRITICS

La giuria è composta da studentesse e studenti dei corsi di laurea DAMS e CITEM dell'Università di Bologna. Assegneranno un premio al miglior film del Concorso Internazionale.

**YOUNG JURY | YOUNG CRITICS**

*The jury is composed of students from the DAMS and CITEM degree courses of the University of Bologna. They will award the Young Critics Award | Biografilm Festival 2023 to the best film in the International Competition.*

## GIURIA GIOVANI | BRING THE CHANGE ALDINI VALERIANI

La giuria è composta dalla classe 3 ATR dell'Istituto d'istruzione superiore Aldini Valeriani di Bologna. Assegneranno il Biografilm Bring The Change Award – Aldini Valeriani al miglior film su una selezione di film del programma.

**YOUNG JURY | BRING THE CHANGE ALDINI VALERIANI**

*The jury is composed of class 3 ATR of the Higher Education Institute Aldini Valeriani of Bologna. They will award the Bring The Change Award - Aldini Valeriani | Biografilm Festival 2023 to the best film from a selection of films in the programme.*

## GIURIA GIOVANI | BRING THE CHANGE ARCA DI NOE'

La giuria è composta da persone richiedenti asilo accolte nel progetto SAI DM-DS e alcune persone con disabilità che lavorano presso il laboratorio socio-occupazionale di Arca di Noè. Assegneranno il Bring The Change Award – Arca di Noè | Biografilm Festival 2023 al miglior film su una selezione di film del programma.

**YOUNG JURY | BRING THE CHANGE ARCA DI NOE'**

*The jury is composed of asylum seekers accepted in the SAI DM-DS project and some people with disabilities working at the Arca di Noè socio-occupational workshop. They will award the Bring The Change Award - Arca di Noè | Biografilm Festival 2023 to the best film from a selection of films in the programme.*

## GIURIA GIOVANI | TUTTA UN'ALTRA STORIA

La giuria è composta da un gruppo di ragazzi dell'Istituto Penale per Minorenni "Pietro Siciliani" di Bologna. Assegneranno il Biografilm Tutta un'altra storia Award al miglior film su una selezione di film del programma.

**YOUNG JURY | TUTTA UN'ALTRA STORIA**

*The jury is composed of a group of young people from the "Pietro Siciliani" Juvenile Penal Institute in Bologna. They will award the Tutta un'altra storia Award | Biografilm Festival 2023 to the best film from a selection of films in the programme.*



## CELEBRATION OF LIVES AWARD 2023

### NICOLAS PHILIBERT



Regista caratterizzato dal suo profondo sguardo 'umanista', Nicolas Philibert (Nancy, Francia, 1951) ha sempre raccontato con stile semplice, classico, minimalista, storie di piccoli microcosmi che proprio grazie alla sua narrazione diventano universali. Studioso di filosofia, ha sempre prediletto il 'politico' alla Politica, ovvero le scelte quotidiane dell'individuo, e come essere interagiscono con la realtà sociale che lo circonda. Riscoprire il suo cinema oggi, anche grazie al trionfo di SUR L'ADAMANT alla Berlinale, e in attesa delle altre storie 'sorelle' che partiranno presto da quel barcone sulla Senna, significa riappropriarsi della pura potenza del semplice gesto del racconto.

*A filmmaker characterized by his deep 'humanistic' gaze, Nicolas Philibert (Nancy, France, 1951) has always told stories of small microcosms with a simple, classic, minimalist style, which thanks to his narration become universal. As a scholar of philosophy, he has always preferred the 'political' over Politics, that is, the daily choices of the individual and how citizens interact with the social reality that surrounds them. Rediscovering his cinema today, thanks also to the triumph of SUR L'ADAMANT at the latest Berlinale, and in anticipation of the other 'sister' stories that will soon depart from that barge on the Seine, means reclaiming the pure power of the simple act of storytelling.*



SUR L'ADAMANT

### Sur l'Adamant

Nicolas Philibert  
Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, France/Japan, 2023, 109')

L'Adamant è un centro diurno situato sulla Senna sotto forma di struttura galleggiante che ospita adulti affetti da disturbi mentali. Vincitore dell'Orso d'oro al Berlinale 2023, il documentario osserva con rispetto le persone fragili consentendo loro di esprimere disagi ed aspettative e ci racconta il grande lavoro svolto dall'équipe del centro.

*The Adamant is a day care centre located on the Seine in the form of a floating structure, housing adults suffering from mental disorders. Winner of the Golden Bear at the Berlinale 2023, the documentary respectfully observes fragile people allowing them to express their discomforts and expectations and tells us about the great work done by the centre's team.*

09/06 - 21:00  
BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Medica 4K



ÊTRE ET AVOIR

### Être et avoir

Nicolas Philibert  
(doc, France, 2002, 104')

Francia, nel piccolo paese di Auvergne un insegnante cerca di trasmettere alla sua "classe unica" oltre a un po' di sapere generale, qualche insegnamento etico e civico. Essere e avere, il cui titolo riprende i primi due verbi che si imparano a scuola, si candida come Vincitore del Premio César e miglior documentario agli European Film Award nel 2002.

*France, in the small village of Auvergne, a teacher tries to pass on to his 'unique class' some ethical and civic teaching in addition to a little general knowledge. To be and to have, whose title recalls the first two verbs learned at school, was nominated as Best Film at César Awards and Best Documentary at the European Film Awards in 2002.*

10/06 - 16:00  
Cinema Lumière - Sala Scorsese

## CELEBRATION OF LIVES AWARD 2023

### CRISTINA CATTANEO



Un festival centrato sulle biografie non può che difendere e posizionarsi in ascolto e difesa della dignità umana. Cristina Cattaneo è medico, antropologa, professoressa ordinaria di Medicina legale all'Università degli Studi di Milano e dirige, presso la stessa, Labanof, laboratorio di antropologia e odontologia forense. A lei va questo premio, per il suo lavoro e la sua coraggiosa lotta nel riconoscere il valore profondo della storia di ogni essere umano. Con cura, misericordia, perseveranza.

*A festival focused on biographies can only defend and position itself in listening to and defending human dignity. Cristina Cattaneo is a doctor, anthropologist, full professor of Forensic Medicine at the University of Milan and she runs Labanof, a laboratory of forensic anthropology and odontology. This award goes to her, for her work and her courageous struggle in recognising the profound value of the story of every human being. With care, mercy, perseverance.*



Il tuo link al mondo del cinema, video, musica, videogame e tanto altro ancora.

www.echogroup.it echogroupsrl @echogroup\_

## CELEBRATION OF LIVES AWARD 2023

### ROBERTA TORRE

Universo Torre è l'omaggio di Biografilm a Roberta Torre, regista poliedrica e visionaria. Con lei il Festival celebra il cinema italiano più sorprendente e atipico, capace di intrecciare il documentario con la fiction nelle sue forme più archetipiche e incantevoli e la sua personalissima idea di cinema fuori dagli schemi, abitato dai personaggi più stravaganti e interessanti, capaci di mescolare la dimensione fiabesca con il nazionale popolare.



*Universo Torre is Biografilm's tribute to Roberta Torre, a versatile and visionary director. With her, the Festival celebrates the most surprising and atypical Italian cinema, able to combine documentary with fiction in its most archetypal and enchanting forms and her very personal idea of cinema outside the box, populated by the most extravagant and interesting characters, capable of mixing the fairy-tale with the national-popular dimension.*



CON OCCHI DIVERSI

### Con occhi diversi

Roberta Torre

*(doc, Italy, 2011, 3')*

Il video realizzato da Roberta Torre per la prima edizione del "Sicilia Queer filmfest" gioca con corpi e volti di uomini e donne, movimenti che coprono e scoprono espressioni, i sentimenti, pudori degli esseri umani, mescolando le atmosfere create dalle luci a un'intensa aria composta da Massimiliano Pace.

*The video realised by Roberta Torre for the first edition of the 'Sicilia Queer filmfest' plays with bodies and faces of men and women, movements that cover and uncover expressions, feelings, modesty of human beings, mixing atmospheres created by lights with an intense music composed by Massimiliano Pace.*

11/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



LA NOTTE QUANDO È MORTO PASOLINI

### La notte quando è morto Pasolini

Roberta Torre

*(doc, Italy, 2009, 20')*

Nel 2008 la regista incontra a Roma Pino Pelosi, l'ultimo uomo che ha visto Pasolini vivo. Lo segue per quattro o cinque giorni dopo quell'incontro per cercare di "rapire" dalle sue parole un'emozione, un ricordo, una visione che la aiutasse a "sentire" quello che era successo in quella tragica notte.

*In 2008, the director met Pino Pelosi, the last man who saw Pasolini alive, in Rome. She followed him for four or five days after that meeting to try to 'steal' from his words an emotion, a memory, a vision that would help her 'feel' what had happened on that tragic night.*

11/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

### Le favolose

Roberta Torre

*(doc, Italy/France, 2022, 74')*

Cinque amiche transgender cercano di esaudire l'ultimo desiderio della loro defunta amica Antonia, sepolta in abiti maschili contro la sua volontà. Le protagoniste, stelle della sconfinata costellazione trans, nel mettere in scena questa storia, la intrecciano con il loro vissuto raccontando storie e ricordi dei loro percorsi.

*Five transgender friends try to fulfil the last wish of their late friend Antonia, buried in male clothing against her will. The protagonists, stars of the boundless trans constellation, in staging this story, interweave it with their own experiences, telling stories and memories of their own journeys.*

12/06 - 18:15

Cinema Lumière - Sala Scorsese



LE FAVOLOSE



ZIA ENZA È IN PARTENZA

### Zia Enza è in partenza

Roberta Torre

*(fiction, Italy, 1992, 4')*

Zia Enza si aggira tra le rovine di Gibellina: appare e scompare, corre freneticamente e senza meta e raggiunge un treno fantasma. Roberta Torre con un linguaggio tra cinema e pittura, racconta la storia dei fantasmi che si aggirano a Poggioreale, set spettrale rimasto così dopo il terremoto del Belice del 1968.

*Aunt Enza wanders among the ruins of Gibellina: she appears and disappears, runs frantically and aimlessly and reaches a ghost train. Roberta Torre, using a language between cinema and painting, tells the story of the ghosts that roam in Poggioreale, a ghostly set left behind after the Belice earthquake of 1968.*

11/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

### Riccardo va all'inferno

Roberta Torre

*(fiction, Italy/France, 2017, 90')*

Riccardo Mancini (Massimo Ranieri) è da sempre in lotta con i fratelli per la supremazia e il comando della famiglia, retta dalla potente Regina Madre (Sonia Bergamasco). Al rientro dall'ospedale psichiatrico Riccardo inizia ad assassinare chiunque ostacoli la sua scalata al potere. Quando però diventa Re, perde tutto. Riccardo va all'inferno e lo fa sorridendo.

*Riccardo Mancini (Massimo Ranieri) has always been in a struggle with his brothers for supremacy and command of the family, ruled by the powerful Queen Mother (Sonia Bergamasco). Upon his return from the psychiatric hospital, Riccardo begins to assassinate anyone who stands in the way of his rise to power. When he becomes king, however, he loses everything. Riccardo goes to hell and does so smiling.*

10/06 - 21:15

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



RICCARDO VA ALL'INFERNO





# CONCORSO INTERNAZIONALE INTERNATIONAL COMPETITION

Dieci vite raccontate in tutte le loro sfumature, vulnerabilità, determinazione, luci e ombre. Alain, Apolonia, Cristina, Elfriede, Ella, Efthymia, Ernesto, Ita, José Mauricio, Reyneh, Valerie. Da Parigi a Teheran, da Vienna al Brasile, dal Belgio al Congo, passando per il Nord Europa, Milano, la campagna inglese e dritti verso il cuore della Spagna. Incontri che ci portano a scoprire donne e uomini alla ricerca di qualcosa, pioniere e pionieri che ci accompagnano in un percorso di riflessione, crescita, domande. La straordinarietà degli esseri umani – sempre. Nessuno escluso.

*Ten lives told through all their nuances, vulnerabilities, determination, lights and shadows. Alain, Apolonia, Cristina, Elfriede, Ella, Efthymia, Ernesto, Ita, José Mauricio, Reyneh, Valerie. From Paris to Teheran, from Vienna to Brazil, from Belgium to Congo, via Northern Europe, Milan, the English countryside and straight to the heart of Spain. Encounters that lead us to discover women and men searching for something, pioneers who accompany us on a path of reflection, growth, questions. The extraordinary nature of human beings – always. None excluded.*



A SYMPHONY FOR A COMMON MAN

## A Symphony for a Common Man

José Joffily

Anteprima Italiana / Italian Premiere (doc, Brazil, 2022, 85')

L'ambasciatore brasiliano José Bustani, primo direttore dell'OPCW, durante la sua leadership, ha cercato di evitare la distruzione dell'Iraq. Dopo pressioni incessanti degli Stati Uniti, Bustani lascia il fronte e si ritira a Rio de Janeiro, dove oggi coltiva la sua grande passione, la musica.

*Brazilian diplomat José Bustani, first general director of OPCW, under his impartial leadership tried to avoid the destruction of Iraq but was forced out, under pressure from the US. Today, retired in Rio de Janeiro, far from the front, Bustani cultivates his first passion: music.*

11/06 - 21:30  
Cinema Lumière - Sala Mastroianni



APOLONIA, APOLONIA

## Apolonia, Apolonia

Lea Glob

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film (doc, Denmark/Poland, 2022, 116')

Nel 2009 la regista danese Lea Glob incontra per la prima volta la pittrice Apolonia Sokol, mentre a Parigi conduce una vita da bohémien tra altri artisti e attivisti politici, tra cui Oksana Shachko del gruppo d'azione femminista Femen. Dal loro legame nasce un film che ci mostra il difficile viaggio di Apolonia nel mondo dell'arte e la resilienza delle donne in una società dominata dal patriarcato, dal capitalismo e dalla guerra.

*In 2009, Danish director Lea Glob met painter Apolonia Sokol for the first time, while in Paris she was living a bohemian life among other artists and political activists, including Oksana Shachko of the feminist action group Femen. From their bond comes a film that shows us Apolonia's difficult journey in the art world and the resilience of women in a society dominated by patriarchy, capitalism, and war.*

10/06 - 19:00  
Cinema Lumière - Sala Scorsese

## Colette et Justin

Alain Kassanda

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film (doc, France/Belgium, 2022, 88')

Quanto Kassanda conosce realmente i suoi nonni? Quanto sono vere le sue idee sul suo paese natale, la Repubblica Democratica del Congo? In Colette et Justin, Kassanda ricostruisce la storia delle proprie radici e da vita a un Congo evocativo dove le impronte del colonialismo sono ancora una presenza costante.

*How much does Kassanda really know about his grandparents? How true are his ideas about his native country, the Democratic Republic of Congo? In Colette et Justin, Kassanda reconstructs the story of his roots and brings to life an evocative Congo where the imprints of colonialism are still a constant presence.*

11/06 - 18:45  
Cinema Lumière - Sala Mastroianni



COLETTE ET JUSTIN



IS THERE ANYBODY OUT THERE?

## Is There Anybody Out There?

Ella Glendining

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film (doc, UK, 2023, 87')

Nata con una forma rara di disabilità, la regista Ella Glendining, mentre affronta le discriminazioni quotidiane, cerca qualcuno con cui condividere l'esperienza di vivere in un corpo come il suo. Un viaggio che cambierà il modo di percepirsi nel mondo non solo della regista, ma anche di chi guarderà questo film.

*Born with a rare form of disability, filmmaker Ella Glendining, while facing daily discrimination, seeks someone to share the experience of living in a body like hers. A journey that will change the way she perceives herself in the world, not only for the filmmaker, but also for those who watch this film.*

10/06 - 22:00  
Cinema Lumière - Sala Scorsese

## Elfriede Jelinek - die Sprache von der Leine lassen

Claudia Müller

Anteprima Italiana / Italian Premiere (doc, Germany/Austria, 2022, 96')

Bambina prodigio, autrice scandalosa, femminista, amante della moda, comunista, ribelle, artista brillante e vulnerabile: Elfriede Jelinek. Un ritratto cinematografico stratificato e coinvolgente della scrittrice austriaca Premio Nobel per la Letteratura nel 2004.

*Child prodigy, scandalous author, feminist, fashion lover, communist, rebel, brilliant and vulnerable artist: Elfriede Jelinek. A layered and engaging cinematic portrait of the Austrian writer, winner of the Nobel Prize for Literature in 2004*

15/06 - 19:15  
Cinema Lumière - Sala Mastroianni



ELFRIEDE JELINEK - DIE SPRACHE VON DER LEINE LASSEN



LIGHT FALLS VERTICAL

## Light Falls Vertical

Efthymia Zymvragaki

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film (doc, Spain/Germany/Italy/Netherlands, 2022, 84')

"Quando ho lasciato la mia isola, non è stata una partenza, ma una fuga". Il documentario di Efthymia Zymvragaki parla di violenza sulle donne da una duplice prospettiva: la sua esperienza di vittima in prima persona e il racconto di un carnefice, che lei ha incontrato. Ricordi, fatti e finzione si intrecciano in un racconto dolorosamente personale ma anche intrinsecamente cinematografico.

*"When I left my island, it wasn't a departure; it was an escape". Efthymia Zymvragaki's documentary talks about violence against women from a dual perspective: the director's first-hand experience and the account of a perpetrator, whom she met. Memories, facts, and fiction intertwine in a story that is painfully personal and intrinsically cinematic.*

12/06 - 21:15  
Cinema Lumière - Sala Mastroianni



## Sconosciuti puri

**Mattia Colombo, Valentina Cicogna**

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Italy/Switzerland/Sweden, 2023, 93')

Ogni notte nella sala autoptica della dottoressa Cristina Cattaneo arrivano corpi senza nome, i Puri Sconosciuti: senzatetto, sex workers, fuggiaschi, adolescenti, migranti. Cosa succede quando i morti perdono la loro identità? Nessuno sembra preoccuparsi della loro dignità: eccetto Cristina.

*Every night nameless bodies land in Dr. Cristina Cattaneo's autopsy room, the Pure Unknown: homeless, sex workers, runaways, teenagers, migrants. What happens when the dead have lost their identity? No one seems concerned about their right to dignity: only Cristina.*

16/06 - 19:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



SCONOSCIUTI PURI



THE GULLSPÅNG MIRACLE

## The Gullspång Miracle

**Maria Fredriksson**

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Sweden/Norway/Denmark, 2023, 108')

Durante l'acquisto di un appartamento nella campagna svedese, due sorelle si accorgono che la venditrice assomiglia alla loro sorella maggiore, morta suicida 30 anni prima. Da una misteriosa storia di ricongiungimento familiare, il film si trasforma in un'appassionante detective story su identità, segreti e bisogno di credere.

*While buying a flat in the Swedish countryside, two sisters realise that the seller resembles their older sister, who died by suicide 30 years earlier. From an eerie story of family reunion, the film turns into a compelling detective story about identity, secrets and the need to believe.*

15/06 - 16:15

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

## Sieben Winter in Teheran

**Steffi Niederzoll**

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Germany/France, 2023, 97')

Iran, 2007: Reyhaneh Jabbari, 19 anni, è condannata a morte per l'omicidio dell'uomo che aveva tentato di violentarla. Grazie a video, testimonianze dei familiari e lettere scritte dalla giovane donna in carcere, il film ripercorre il destino di Reyhaneh, simbolo universale di resistenza contro la violenza sulle donne.

*Iran, 2007: Reyhaneh Jabbari, 19, is sentenced to death for the murder of the man who tried to rape her. Thanks to videos, family testimonies and letters written by the young woman in prison, the film traces the fate of Reyhaneh, a universal symbol of resistance to violence against women.*

14/06 - 21:30

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



SIEBEN WINTER IN TEHERAN



UNE VIE COMME UNE AUTRE

## Une vie comme une autre

**Faustine Cros**

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Belgium/France, 2022, 68')

Rimontando i filmini di famiglia con cui il padre di Faustine immortalava i momenti più belli della loro vita familiare, la regista oggi ci racconta un'altra storia: il ritratto di sua madre Valérie e della sua depressione. Dopo aver avuto figli, Valérie ha lasciato il lavoro, e per lei è stato come perdere la propria identità.

*Recounting the family films with which Faustine's father immortalised the best moments of their family life, the filmmaker now tells us another story: the portrait of her mother Valérie and her depression. After having children, Valérie quit her job, and for her it was like losing her own identity.*

16/06 - 21:45

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

# BIOGRAFILM ITALIA

Talenti nazionali ed internazionali si mescolano, riflettendo sul nostro paese e non solo, in un intreccio dialettico, dinamico, individuale e collettivo, che espande il nostro sguardo e allarga il nostro cuore e ci porta ad ascoltare il rumore di sentimenti spezzati, di vite apparentemente non calcolate, dignità e seduzione, il distacco e l'inganno dello stare al mondo, l'appartenenza e l'inadeguatezza, il pudore, il passato e il presente. Dieci film che, come cerchi concentrici, ci invitano a guardare la tensione e la bellezza dello stare al mondo oggi; dieci battiti nel cuore e oltre dell'umanità.

*National and international talents converge, reflecting on our country and beyond, in a dialectical, dynamic, individual and collective interweaving, which expands our gaze and broadens our hearts and leads us to listen to the noise of broken feelings, of apparently invisible lives; dignity and seduction, detachment and deception of being in the world, belonging and inadequacy, modesty, the past and the present. Ten films which, like concentric circles, invite us to look at the tension and the beauty of being in the world today; ten beats in the heart and beyond of humanity.*



AFTER THE BRIDGE

## After the Bridge

**Davide Rizzo, Marzia Toscano**

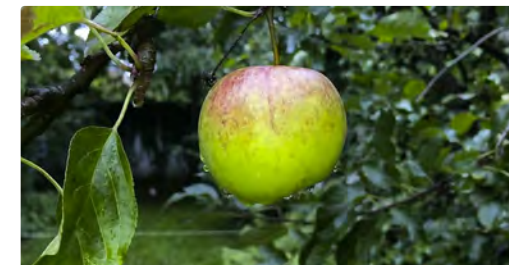
Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Italy, 2023, 65')

La vita di Valeria Collina è sconvolta dalla morte del figlio Youssef, membro di un commando jihadista, ucciso durante un attacco terroristico a Londra. Dopo l'evento, Valeria riflette sul suo passato cercando di fare pace con il ricordo di suo figlio.

*Valeria Collina's life is shattered by the death of her son Youssef, a member of a jihadist commando, who was killed during a terrorist attack in London. After the event, Valeria reflects on her past trying to make peace with the memory of her son.*

10/06 - 18:45

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



CHUTZPAH - QUALCOSA SUL PUDORE

## Chutzpah – qualcosa sul pudore

**Monica Stambri**

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy/Switzerland, 2023, 70')

Chutzpah è una parola ebraica che può essere tradotta con "insolente". Per gestire una crisi emotiva e professionale, Monica inizia a filmare tutto: la sua vita privata diventa un racconto. Mentre condivide pubblicamente il suo diario intimo, la regista si chiede dove siano i confini della privacy e quanto filmare e filmarsi sia parte della sua vita e della possibilità di riflettere su se stessa.

*Chutzpah is a Hebrew word that can be translated as 'insolent'. To deal with an emotional and professional crisis, Monica starts filming everything: her private life becomes a narrative. As she publicly shares her intimate diary, the filmmaker wonders where the boundaries of privacy lie and how much filming and filming herself is a part of her life and a chance to reflect on herself.*

17/06 - 21:15

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

## Devoti tutti

**Bernadette Wegenstein**

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc/fiction, Austria/Italy/Usa, 2023, 65')

Unendo animazione e cinema vérité, Devoti Tutti ripercorre la vicenda della martire Sant'Agata di Catania con una lente personale e femminista. Sant'Agata parla attraverso la voce dell'attrice Donatella Finocchiaro, e di un gruppo di donne siciliane. Sono sopravvissute alla violenza e oggi seguono l'esempio di Sant'Agata: resistono nella loro terra lottando per liberare altre donne come loro.

Combining animation and cinema vérité, Devoti Tutti retraces the story of the martyr Saint Agata of Catania through a personal and feminist lens. Saint Agata speaks through the voice of actress Donatella Finocchiaro, and a group of Sicilian women. They have survived violence and today follow the example of Saint Agata: they resist in their land by fighting to free other women like them.

11/06 / 19:00

Cinema Lumière - Sala Scorsese



DEVOTI TUTTI



L'INGANNO

## L'inganno

**Sebastiano Luca Insinga**

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy/Spain/Sweden, 2023, 67')

L'incontro di Manolo, un ex Matador de toros e del giovane torero Mario che aspira alla gloria. Nelle pause tra le lunghe sessioni di allenamento le parole fluiscono intense dando forma al desiderio, alle aspettative e alle paure che animano il controverso mondo della corrida.

The meeting of Manolo, a former matador de toros and the young bullfighter Mario, who strives for glory. In the pauses between long training sessions, the words flow intensely, giving shape to the desire, expectations and fears that animate the controversial world of bullfighting.

15/06 - 21:15

Cinema Lumière - Sala Scorsese

## Geology of Separation

**Yosr Gasmì, Mauro Mazzocchi**

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Tunisia/France/Italy, 2023, 153')

Uno straniero attraversa il Mediterraneo fino alle Alpi: "Chi sei? Da dove vieni? Cosa vuoi?" - gli viene chiesto. Abderahmane e Laly vivono in Valtellina, in un centro per richiedenti asilo. La notte, dalle montagne circostanti, riecheggia una misteriosa elegia.

A foreigner crosses the Mediterranean to the Italian Alps: "Who are you? What are you doing here and where do you come from?" - they ask him. In Valtellina, Abderahmane and Laly are waiting for the response to their asylum application. Every night, from the mountains around rises a mysterious Elegy.

14/06 - 19:30

Cinema Lumière - Sala Scorsese



GEOLOGY OF SEPARATION



LA RICERCA

## La ricerca

**Giuseppe Petruzzellis**

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Italy/Usa, 2023, 62')

Da anni Luigi Lineri lavora ad una mastodontica collezione di pietre: i suoi sassi sono la traccia per un'indagine esistenziale collettiva, tra simboli, arte, ecologia e progresso tecnologico. La Ricerca è un racconto visionario sul cammino umano e un manifesto di speranza per il futuro.

For years, the artist Luigi Lineri has been working on "La Ricerca": a one-of-a-kind installation made of thousands of stones. "La Ricerca" is an ode to the human struggle, an empowering tale about the efforts to relentlessly shape the future, from a primitive childhood to the still unwritten history.

15/06 - 18:45

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

## Nota bene

**Jeroen Pool**

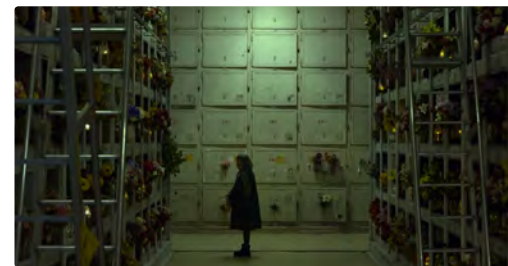
Anteprima Mondiale / World Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Sweden, 2023, 71')

Appena fuori dalla città di Genova, si trova un vasto cimitero monumentale. Accanto alle sue tombe, attraverso i portici e le gallerie, e le anime che li riposano, lavorano e si aggirano persone di ogni tipo. Per essere un luogo dedicato alla morte, il cimitero è curiosamente vivo.

Just outside the city of Genoa, there is a vast monumental cemetery. Alongside its tombs, through the arcades and galleries, and the souls that rest there, all kinds of people work and wander. For a place dedicated to death, the cemetery is curiously alive.

16/06 - 18:30

Cinema Lumière - Sala Scorsese



NOTA BENE



THE MAYOR - ME, MUSSOLINI AND THE MUSEUM

## The Mayor - Me, Mussolini and the Museum

**Piergiorgio Curzi**

Anteprima Italiana/Italiana Premiere (doc, Italy/France, 2023, 72')

Predappio è ancora abitata dal fantasma del fascismo. Qui Benito Mussolini nacque e qui fu riportata, anni dopo la morte, la sua salma diventando così luogo di pellegrinaggio dei nostalgici del famigerato "ventennio". Una città prigioniera di una distopia al contrario. Per tentare di invertire questo destino, Giorgio Frassinetti, sindaco di Predappio dal 2009 al 2019, ha inseguito un sogno: convertire la vecchia Casa del Fascio, ex sede del partito, in un museo e centro studi e documentazione sul fascismo e i totalitarismi.

Predappio is still inhabited by the ghost of fascism. Here Benito Mussolini was born and here his body was brought back years after his death, becoming a place of pilgrimage for nostalgics of the infamous 'ventennio'. A city prisoner of a dystopia in reverse. In an attempt to reverse this destiny, Giorgio Frassinetti, mayor of Predappio from 2009 to 2019, has pursued a dream: to convert the old Casa del Fascio, former party headquarters, into a museum and study and documentation centre on fascism and totalitarianism.

12/06 - 20:45

Cinema Lumière - Sala Scorsese

## The Land You Belong

**Elena Rebeca Carini**

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Italy/Romania, 2023, 91')

Elena, italiana d'adozione ma nata in Romania, sta per compiere 30 anni quando decide di partire alla ricerca dei suoi genitori biologici. Intraprende un viaggio in auto da Piacenza a Bucarest in compagnia del ritrovato fratello Gerard. Fratelli e allo stesso tempo perfetti sconosciuti.

Elena, Italian by adoption but born in Romania, is about to turn 30 when she decides to set off in search of her biological parents. She embarks on a car journey from Piacenza to Bucharest in the company of her newfound brother Gerard. Brothers and at the same time perfect strangers.

11/06 - 21:15

Cinema Lumière - Sala Scorsese



THE LAND YOU BELONG



VITE NON CALCOLATE

## Vite non calcolate

**Ermanno Cavazzoni, Sergio Maifredi**

Anteprima Mondiale/World Premiere (doc/fiction, Italy, 2023, 52')

Un ex professore in disgrazia, alla ricerca di un suo posto nel mondo, sale su un treno e si ritrova a Genova. Qui, finisce al Boschetto, un'antica abbazia che ospita senzatetto. L'uomo si chiede: nella vita è già tutto scritto o il destino è un caso? Ascoltando le vite degli altri, egli esce rinato, pronto a vivere quel che gli resta. Le riflessioni poetiche e esistenziali di Ermanno Cavazzoni si sposano e nutrono dei racconti delle "vite non calcolate" che incontriamo in questo viaggio umano.

A disgraced former professor in search of his place in the world boards a train and finds himself in Genoa. Here, he ends up at Boschetto, an ancient abbey that houses homeless people. The man asks himself: is everything in life already written, or is destiny an accident? Listening to the lives of others, he emerges reborn, ready to live what remains of his life. Ermanno Cavazzoni's poetic and existential reflections are combined with and nourished by the stories of the 'uncalculated lives' we encounter in this human journey.

13/06 - 20:30

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



# CONTEMPORARY LIVES

Film che inquadrano la contemporaneità da una prospettiva fortemente collettiva, spingendo il nostro sguardo al di là di limiti e confini, attraversando sogni, crescita, ricerca di verità, fuga, dialoghi catartici e confronti generazionali. Una sezione che accoglie tematiche cruciali che parlano indissolubilmente ad ognuno di noi. Le cicatrici dei traumi, le ferite del passato, le domande sul presente e le ansie e tensioni del futuro. Riflessioni sulla collettività che ci invitano a raccogliere un testimone, in un atto di responsabilità solidale e comunitaria. Cosa abbiamo, se stiamo uniti? Chi siamo e vogliamo essere, insieme?

*Films that frame the contemporary world from a strongly collective perspective, pushing our gaze beyond limits and borders, crossing dreams, growth, search for truth, escape, cathartic dialogues and generational exchanges. A section that welcomes crucial issues that speak inextricably to each one of us. The scars of traumas, the wounds of the past, the questions about the present and the anxieties and tensions of the future. Stories that invite us to pick up the baton, in an act of solidarity and community responsibility. What do we have if we stand together? Who are we and do we want to be, together?*



AFTER WORK

## After Work

**Erik Gandini**  
Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Sweden/Italy, 2023, 77')

Nei prossimi anni, per via dell'automazione e dell'intelligenza artificiale, potremmo dover ripensare al ruolo che il lavoro ha nelle nostre vite. Attraverso le esperienze dei suoi protagonisti in Kuwait, Corea del Sud, Usa e Italia, *After Work* esplora cos'è oggi l'etica del lavoro e come potrebbe essere un'esistenza libera dal lavoro.

*In the coming years, due to automation and artificial intelligence, we may have to rethink the role that work plays in our lives. Through the experiences of its protagonists in Kuwait, South Korea, the US and Italy, After Work explores what the work ethic is today and what a work-free existence might look like.*

11/06 - 18:00  
BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



ALL YOU SEE

## All You See

**Niki Padidar**  
Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Netherlands, 2022, 72')

Cosa accade se all'improvviso non si viene più semplicemente viste, ma si viene "esaminate"? Sophia, Hanna, Khadija, e la stessa regista Niki, si ritrovano in un nuovo mondo: i Paesi Bassi. Anche dopo anni, continuano a sentirsi rivolgere sempre le stesse domande: da dove vieni, parli olandese, ti abbronzati al sole?

*What happens when suddenly one is no longer simply seen, but is 'examined'? Sophia, Hanna, Khadija, and the director Niki herself, find themselves in a new world: the Netherlands. Even after years, they are still asked the same questions: where are you from, do you speak Dutch, do you get tanned in the sun?*

16/06 - 21:00  
Cinema Lumière - Sala Scorsese

## Bigger Than Trauma

**Vedrana Pribičić**  
Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Croatia, 2022, 91')

25 anni dopo la guerra nella ex Jugoslavia, Katica, Ana e Marija, rielaborano il trauma delle violenze sessuali subite, attraverso un programma di terapia e di empowerment dedicato alle donne serbe e croate vittime di crimini di guerra. Come possono ritrovare, sopravvissute alla guerra, la gioia di vivere?

*Twenty-five years after the war in former Yugoslavia, Katica, Ana and Marija, reprocess the trauma of the sexual violence they suffered, through a therapy and empowerment programme dedicated to Serbian and Croatian women victims of war crimes. How can they, survivors of war, regain the joy of living?*

11/06 - 21:30  
Chiostrò del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"



BIGGER THAN TRAUMA



ELECTRIC MALADY

## Electric Malady

**Marie Lidén**  
Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, UK, 2022, 84')

William ha 40 anni ed è affetto da elettrosensibilità, una malattia non riconosciuta dall'OMS. È costretto a vivere nei boschi svedesi fuori dalla città, ma l'estendersi del raggio d'azione della tecnologia peggiora la sua condizione. Nonostante la solitudine e la sofferenza fisica, William lotta ogni giorno per dare senso alla propria quotidianità, sostenuto dalla sua famiglia.

*William is 40 years old and suffers from electrosensitivity, a disease not recognised by the WHO. He is forced to live in the Swedish woods outside the city, but the increasing range of technology worsens his condition. Despite his loneliness and physical suffering, William struggles every day to make sense of his everyday life, supported by his family.*

11/06 - 16:45  
Cinema Lumière - Sala Mastroianni

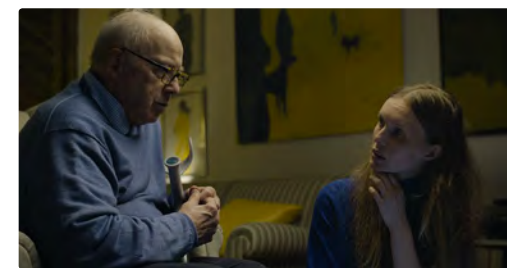
## Blix Not Bombs

**Greta Stocklassa**  
Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Czech Republic/Germany/Sweden, 2023, 86')

Greta aveva 8 anni quando guardò in tv il disastro dell'11 settembre. Negli anni successivi, il diplomatico svedese Hans Blix è diventato uno dei protagonisti della crisi globale. Oggi, la regista si rivolge al suo connazionale Blix per chiedergli: la diplomazia può ancora avere un ruolo risolutivo nei confronti della guerra?

*Greta was eight years old when she watched the 9/11 disaster on TV. In the years that followed, Swedish diplomat Hans Blix became one of the leading figures in the global crisis. Today, the filmmaker turns to her compatriot Blix to ask him: can diplomacy still play a decisive role in war?*

10/06 - 16:30  
Cinema Lumière - Sala Mastroianni



BLIX NOT BOMBS



GARÇONNIÈRES

## Garçonnières

**Céline Pernet**  
Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Switzerland, 2022, 90')

La regista e antropologa Céline Pernet, frequentatrice di un app di incontri, riunisce un gruppo di uomini tra i 30 e i 45 anni per discutere su come vivono le loro relazioni sessuali e sentimentali. *Garçonnières* lancia uno sguardo attento e ironico sulla mascolinità contemporanea.

*Filmmaker and anthropologist Céline Pernet, a frequenter of a dating app, brings together a group of men between the ages of 30 and 45 to discuss how they experience their sexual and romantic relationships. Garçonnières takes a careful and ironic look at contemporary masculinity.*

16/06 - 21:30  
Chiostrò del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"



## Iron Butterflies

Roman Liubiy

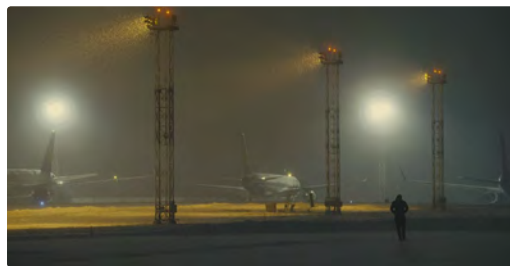
Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Ukraine/Germany, 2023, 84')

In un mondo in cui la violenza può essere difesa solo con le menzogne, e le menzogne sono mantenute solo con la violenza, Iron Butterflies ricostruisce la verità sul volo Malaysia Airlines, abbattuto il 17 luglio 2014 dalle forze russe. Il regista realizza un'analisi investigativa che svela i meccanismi della guerra russa.

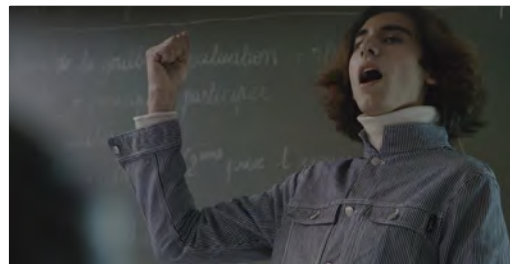
*In a world where violence can only be defended with lies, and lies are only maintained with violence, Iron Butterflies reconstructs the truth about the Malaysia Airlines flight, which was shot down on 17 July 2014 by Russian forces. The filmmaker carries out an investigative analysis that reveals the mechanisms of Russian warfare.*

14/06 - 17:00

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



IRON BUTTERFLIES



LES BEAUX PARLEURS

## Les beaux parleurs

Gianluca Matarrese

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, France, 2023, 67')

In una scuola di Parigi, un gruppo di liceali e il loro insegnante di lettere organizzano una gara di eloquenza. Il tema, "O rabbia, o disperazione, o élite, mio nemico!", mette in discussione il concetto di élite a cui appartengono. Le domande e le risposte che questi/e giovani si danno lasciano intravedere le persone adulte che stanno diventando.

*In a school in Paris, a group of high school students and their literature teacher organise an eloquence contest. The theme, "O rage, O despair, O elite, my enemy!", questions the concept of the elite to which they belong. The questions and answers that these young people give each other give a glimpse of the adult people they are becoming.*

12/06 - 18:30

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

## La belle ville

Manon Turina, François Marques

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, France, 2023, 85')

Come vorreste costruire le città del futuro? Come combinare i vantaggi della campagna con quelli della vita urbana? Manon e François, due giovani che vivono in città, viaggiano tra Messico, Europa e Stati Uniti alla ricerca di iniziative concrete e rivoluzionarie che riportino la natura nel cuore delle città.

*How would you like to build the cities of the future? How would you combine countryside and urban life? Manon and François, two young people living in the city, travel between Mexico, Europe and the United States in search of concrete and revolutionary initiatives to bring nature back into the heart of the cities.*

17/06 - 16:00

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



LA BELLE VILLE



NOTES ON DISPLACEMENT

## Notes on Displacement

Khaled Jarrar

Anteprima Italiana / Italian Premiere,  
(doc, Palestine/Germany/Qatar, 2022, 75')

I telegiornali trasmettono immagini di imbarcazioni sovrappollate e tendopoli: ma quanto sappiamo di ciò che le persone migranti vivono? Notes on Displacement è un'immersione profonda nella paura e nel disorientamento di un'intera famiglia siriana, durante l'estenuante viaggio per la Germania, in cerca di una vita migliore.

*The news broadcasts images of overcrowded boats and tent cities: but how much do we know about what migrant people experience? Notes on Displacement is a deep dive into the fear and disorientation of an entire Syrian family during their grueling journey to Germany in search of a better life.*

13/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

# BIOGRAFILM ART & MUSIC

Storie che esprimono tutto l'amore per l'arte nelle sue infinite e molteplici sfumature. Paesaggi architettonici e pioniere della letteratura femminista e non solo. Storie di donne coraggiose ciascuna attraverso la propria arte, storie di ricerca e affermazione, storie di universi radicali e utopie. Storie di luce e memorie, di impatto mediatico nell'America di Trump, dalle strade di Teheran al Giappone, passando per la Costa Smeralda e il salotto di Iggy Pop.

*Stories that express all the love for art in its infinite and multiple nuances. Architectural landscapes and pioneers of feminist literature and beyond. Stories of courageous women each through their own art, stories of research and affirmation, stories of radical universes and utopias. Stories of light and memories, of media impact in Trump's America, from the streets of Tehran to Japan, passing through the Costa Smeralda and the living room of Iggy Pop.*



ASK THE SAND

## Ask the Sand

Vittorio Bongiorno

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy, 2023, 72')

L'archivio di un viaggio compiuto nel 2019 alla ricerca dell'utopia, riportato oggi in un mondo condizionato dalla pandemia. Ask The Sand è la storia di un padre e un figlio, Vittorio e Giulio, on the road in Arizona alla ricerca di Arcosanti, la città-utopia dell'architetto Paolo Soleri.

*The archive of a journey made in 2019 in search of utopia, brought back today in a world conditioned by the pandemic. Ask The Sand is the story of a father and son, Vittorio and Giulio, on the road in Arizona in search of Arcosanti, the city-utopia of architect Paolo Soleri.*

14/06 - 19:00

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

## And, Towards Happy Alleys

Sreemoyee Singh

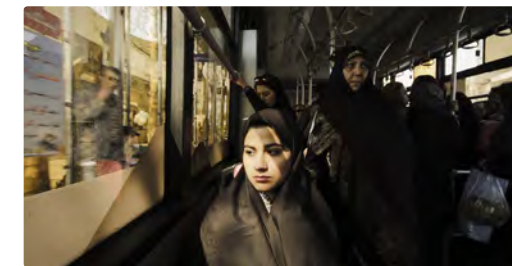
Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, India, 2023, 75')

Un'appassionata dichiarazione d'amore per il cinema e la poesia iraniani, con cui Sreemoyee Singh testimonia la situazione precaria in cui si trovano i dissidenti del regime e testimonia la lotta di una generazione impavida di donne che chiede implacabilmente le proprie libertà civili, oppresse dalla censura della Repubblica Islamica.

*An impassioned declaration of love for Iranian cinema and poetry, with which Sreemoyee Singh shows the precarious situation in which critics of the regime find themselves, and bears witness to the struggle of a fearless generation of women relentlessly demanding their civil liberties, oppressed by the censorship of the Islamic Republic.*

13/06 - 20:45

Cinema Lumière - Sala Scorsese



AND, TOWARDS HAPPY ALLEYS



CANDY

## Candy

Carin Goeijers

Anteprima Internazionale / International Premiere  
(doc, Netherlands, 2022, 82')

Candy Dulfer, sassofonista olandese di fama mondiale, si è esibita con superstars come Prince e Pink Floyd. Quando scoppia la pandemia e non può più esibirsi, emerge la preoccupazione per la salute dei suoi genitori e il dolore per la mancanza di figli. Ora, Candy ha bisogno di reinventarsi nei momenti difficili.

*Candy Dulfer is a world-renowned Dutch saxophonist who has performed with superstars such as Prince and Pink Floyd. When the pandemic broke out and she could no longer perform, concern for her parents' health and grief over missing children emerged. Now, Candy needs to reinvent herself in difficult times.*

09/06 - 17:00

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

## Erica Jong - Breaking the Wall

Kaspar Kasics

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Switzerland, 2022, 96')

Con il successo mondiale di *Fear of Flying*, la newyorkese Erica Jong ha ispirato la liberazione sessuale delle donne negli anni Settanta. Ha osato mettersi in gioco, senza aver paura di parlare chiaro. Voleva cambiare il mondo e lo vuole ancora. Con la sua storia, con il suo umorismo e con la fiducia nel potere delle parole.

With the worldwide success of *Fear of Flying*, New Yorker Erica Jong inspired the sexual liberation of women in the 1970s. She dared to put herself on the line, unafraid to speak out. She wanted to change the world and still does. With her story, her humour and her belief in the power of words.

10/06 - 21:30

Chiosstro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"



ERICA JONG - BREAKING THE WALL

## Hello Dankness

Soda Jerk

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc/fiction, Australia, 2022, 70')

Hello Dankness testimonia lo spettacolo psicotropo della politica americana dal 2016 al 2021, le mitologie e la tradizione che vi si sono radicate intorno. Un racconto in cui gli hotdog discutono le guerre culturali, i bidoni della spazzatura predicano, gli zombie si radunano per la rivoluzione e gli eventi reali sono riadattati come pezzi di Broadway.

Hello Dankness bears witness to the psychotropic show of American politics from 2016 to 2021, and the mythologies and lore that have been entrenched around it. A tale in which hotdogs debate culture wars, rubbish cans preach, zombies rally for revolution, and real events are readapted as Broadway pieces.

12/06 - 16:00

Cinema Lumière - Sala Scorsese



HELLO DANKNESS



HIDDEN LETTERS

## Hidden Letters

Violet Du Feng, Qing Zhao

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, China/USA/Norway/Germany, 2022, 86')

Tra passato e presente, Hidden Letters segue due donne millennial cinesi, legate dal fascino del Nushu, il linguaggio segreto della sorellanza. Influenzate dall'eredità di solidarietà femminile trasmessa dal Nushu, le due donne cercano di proteggerlo mentre affermano la loro indipendenza in una moderna Cina patriarcale.

Spanning between past and present, Hidden Letters follows two millennial Chinese women connected by their fascination for Nushu, the secret language of sisterhood. Influenced by the legacy of female solidarity passed on by Nushu, the two women try to protect it while asserting their independence in a modern patriarchal China.

12/06 - 21:30

Chiosstro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"



IL PADIGLIONE SULL'ACQUA

## Il padiglione sull'acqua

Stefano Croci, Silvia Siberini

Anteprima Mondiale / World Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Italy/Netherlands/UK, 2023, 77')

Il Padiglione sull'acqua è un viaggio cinematografico nel mondo del defunto architetto veneziano Carlo Scarpa e della sua passione per la cultura giapponese. Attraverso le parole del figlio, di alcuni suoi collaboratori e di un filosofo giapponese, il documentario racconta la storia dell'artista e della sua ricerca del senso della bellezza.

The Pavilion on Water is a cinematic journey into the world of the late Venetian architect Carlo Scarpa and his passion for Japanese culture. Through the words of his son, some of his collaborators and a Japanese philosopher, the documentary tells the story of the artist and his search for the meaning of beauty.

15/06 - 18:30

Cinema Lumière - Sala Scorsese

## La bella addormentata

Vanni Gandolfo

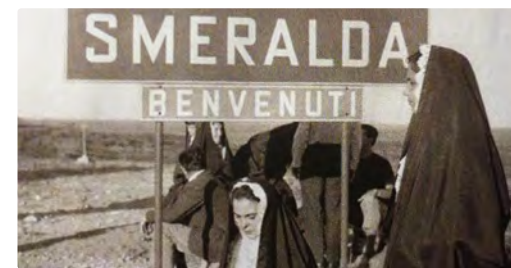
Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy, 2023, 68')

Un viaggio nella storia del progetto architettonico anni '70 della Costa Smeralda, di cui il regista è stato diretto testimone, figlio dell'ingegnere che ha messo al mondo questo paradiso artificiale. Un paradiso addormentato, risvegliato da un giovane principe.

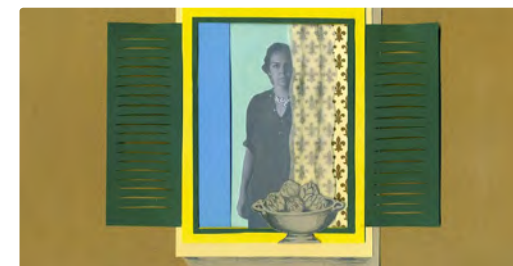
A journey into the story of the 1970s architectural project of the Costa Smeralda, of which the director has been a direct witness, the son of the engineer who gave birth to this artificial paradise. A sleeping paradise, awoken by a young prince.

13/06 - 18:30

Cinema Lumière - Sala Scorsese



LA BELLA ADDORMENTATA



RADICAL LANDSCAPES

## Radical Landscapes

Elettra Fiumi

Anteprima Europea/European Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Switzerland/Italy, 2022, 91')

Un documentario creativo e personale diretto da Elettra Fiumi, figlia di uno dei maggiori esponenti del Movimento di Architettura Radicale Fiorentino, Fabrizio Fiumi, scomparso sei anni fa. Radical Landscapes, instaurando un dialogo intimo tra padre e figlia, celebra lo spirito del fondatore del Gruppo 9999.

A creative and personal documentary directed by Elettra Fiumi, daughter of one of the leading representatives of the Florentine Radical Architecture Movement, Fabrizio Fiumi, who died six years ago. Radical Landscapes, establishing an intimate dialogue between father and daughter, celebrates the spirit of the founder of Gruppo 9999.

15/06 - 21:30

Chiosstro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"

## Luci per Ustica

Luciano Manuzzi

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy, 2023, 54')

Le Luci per Ustica sono le lampadine installate dall'artista Christian Boltanski nel "Museo per la memoria di Ustica" di Bologna, in ricordo delle 81 vittime della tragedia del DC9 abbattuto il 27 giugno 1980. Sono anche le luci che hanno guidato il caso giudiziario.

The Lights for Ustica are 81 bulbs installed by the artist Christian Boltanski in the "Museo per la memoria di Ustica" in Bologna, in commemoration of the 81 victims of the tragedy of the DC9 that was shot down on 27 June 1980. They are also the lights that guided the legal case.

16/06 - 19:30

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



LUCI PER USTICA



TELL ME IGGY

## Tell Me Iggy

Sophie Blondy

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, France, 2022, 53')

Un documentario che ripercorre la carriera dell'Iguana del rock, Iggy Pop. Grazie alla collaborazione del suo agente Alain Lahana, le interviste di Antoine de Caunes, e altre testimonianze di amici e familiari, la regista Sophie Blondy ci consegna il ritratto intimo di una leggenda ancora in vita, un dialogo tra l'uomo Jim e l'icona Iggy.

A documentary tracing the career of rock's Iguana, Iggy Pop. Thanks to the collaboration of his agent Alain Lahana, interviews by Antoine de Caunes, and other tributes from friends and family, director Sophie Blondy delivers an intimate portrait of a still-living legend, a dialogue between the man Jim and the icon Iggy.

13/06 - 18:15

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



# BEYOND FICTION – OLTRE LA FINZIONE

Per questa diciannovesima edizione, Biografilm converge in un'unica sezione fiction e film ibridi, invitando il pubblico in un viaggio di scoperta ed espansione dei confini che separano finzione e documentario, per continuare ad interrogarci – esercizio importante - su cosa stiamo veramente vedendo. Otto storie che parlano del coraggio di crescere, lottare, credere, ascoltare. Raccontare. Nella realtà e oltre.

*For this nineteenth edition, Biografilm puts fiction and hybrid films together into one section, inviting the public on a journey of discovery and expansion of the boundaries that separate fiction and documentary, in order to continue to question ourselves - an important exercise - about what we are really seeing. Eight stories that talk about the courage to grow up, to fight, to believe, to listen. To Tell. In real life and beyond.*



20.000 ESPECIES DE ABEJAS

## 20.000 especies de abejas

**Estibaliz Urresola Solaguren**

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(fiction, Spain, 2023, 125')

Cocó, otto anni, alla ricerca della sua identità e sua madre Ane, nel pieno di una crisi sentimentale e professionale trascorrono le vacanze estive nei Paesi Baschi, dove la nonna Lita e la zia Lourdes si occupano dell'apicoltura e della produzione di miele. Un'estate che cambierà le loro vite e costringerà queste donne di tre generazioni molto diverse ad affrontare i loro dubbi e le loro paure.

*Eight-year-old Cocó, in search of her identity, and her mother Ane, in the midst of a sentimental and professional crisis, spend their summer holidays in the Basque Country, where her grandmother Lita and aunt Lourdes are involved in beekeeping and honey production. A summer that will change their lives and force these women of three very different generations to face their doubts and fears.*

15/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



DREAMING ARIZONA

## Dreaming Arizona

**Jon Bang Carlsen**

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Denmark/Estonia/Norway, 2022, 76')

Cinque adolescenti americani di una piccola città dell'Arizona raccontano le proprie vite nel passato, nel presente e nel futuro. Jon Bang Carlsen muovendosi tra documentario e finzione, tra sogno e realtà, racconta, sullo sfondo di paesaggi aridi, le vite immaginate e vecchi fantasmi dei protagonisti.

*Five American teenagers from a small town in Arizona recount their lives in the past, present and future. Jon Bang Carlsen moving between documentary and fiction, between dream and reality, recounts, against the backdrop of arid landscapes, the imagined lives and old ghosts of the protagonists.*

17/06 - 18:45

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

## Franky Five Star

**Birgit Möller**

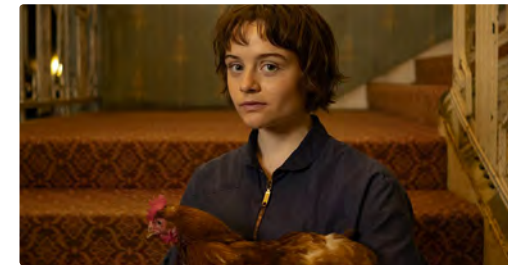
Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(fiction, Germany/Finland, 2023, 114')

Franky soffre di un disturbo di personalità multipla che la fa apparire imprevedibile ed erratica. Ogni giorno, Franky deve gestire gli altri quattro personaggi che vivono dentro di lei, Leni, Frank, Ella e Frau Franke, che sembrano abitare in un hotel vecchio stile ma in realtà si alternano nel suo corpo, disturbando i suoi tentativi di vita sentimentale.

*Franky suffers from a multiple personality disorder that makes her appear unpredictable and erratic. Every day, Franky has to deal with the four other characters living inside her, Leni, Frank, Ella and Frau Franke, who seem to live in an old-fashioned hotel but actually take turns in her body, disturbing her attempts at a romantic life.*

10/06 - 18:30

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



FRANKY FIVE STAR



KNIT'S ISLANDS

## Knit's Islands

**Ekiem Barbier, Guilhem Causse, Quentin L'helgouac'h**

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, France, 2023, 96')

Da qualche parte su Internet, c'è uno spazio in cui gli individui si riuniscono in comunità per vivere un'esperienza di sopravvivenza simulata. Sotto le sembianze di avatar, una troupe cinematografica entra in questo luogo e prende contatto con la "gente del posto", scopre le loro storie, paure e aspirazioni.

*Somewhere on the Internet, there is a space in which individuals gather in a community to simulate a survivalist fiction. Under the guise of avatars, a film crew enters this place and makes contact with the 'locals', discovering their stories, fears, and aspirations.*

10/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

## Houria

**Mounia Meddour**

(fiction, France/Algeria, 2022, 98')

Houria è una talentuosa ballerina che tra pulizie e scommesse notturne cerca di pagarsi da vivere. Una notte subisce una violenta aggressione e si risveglia in ospedale traumatizzata. Circondata da una comunità di donne, troverà un significato nella sua vita includendo la danza nella ricostruzione e sublimazione di corpi feriti.

*Houria is a talented dancer who between cleaning and gambling at night tries to make a living. One night she is attacked by a stranger and wakes up in hospital, traumatized.*

*Surrounded by a community of women, she will find a meaning in her life by including dance in the reconstruction and sublimation of wounded bodies.*

17/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



HOURIA



THE STORE

## The Store

**Ami-Ro Sköld**

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(fiction, Italy/Sweden, 2022, 120')

Combinando riprese in live action e animazione, The store, con tocco umoristico e visionario, affronta le difficoltà quotidiane dei lavoratori europei del settore terziario, in particolare delle donne, con uno sguardo anche alla tematica ambientale.

*Combining live action filming and animation, The store, with a humorous and visionary touch, deals with the daily difficulties of European service sector workers, particularly women, with a look at environmental issues as well.*

14/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

## The Tuba Thieves

Alison O'Daniel

Anteprima Italiana / Italian Premiere, Opera Prima / Debut Film (doc/fiction, USA, 2023, 91')

Attraverso la storia di Nyke, una donna sorda, e di Geovanny, un batterista di una band svaligiata e ormai priva di tube, il film documenta le loro vite negli anni delle rapine. Sullo sfondo di una Los Angeles del tutto inedita, il protagonista di The Tuba Thieves è il suono.

*Through the story of Nyke, a deaf woman, and Geovanny, a drummer in a burgled and now tubeless band, the film documents their lives during the years of the robberies. Against the backdrop of a fully unknown Los Angeles, the protagonist of The Tuba Thieves is sound.*

17/06 - 21:30

Cinema Lumière - Sala Scorsese



THE TUBA THIEVES

## Youssef Salem a du succès

Baya Kasmi

(fiction, France, 2022, 97')

I guai di Youssef Salem, romanziere di origine maghrebina, iniziano quando il suo nuovo romanzo diventa un successo perché Youssef non poteva fare a meno di lasciarsi ispirare dalla sua stessa vita, nel bene e nel male. Ora deve evitare a tutti i costi che il suo libro cada nelle mani della sua famiglia.

*The troubles of Youssef Salem, a novelist of Maghrebi origin, start when his new novel becomes a success because Youssef couldn't help but be inspired by his own life, for better or for worse. Now he has to prevent his book from falling into the hands of his family at all costs.*

12/06 - 21:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



YOUSSEF SALEM A DU SUCCÈS

**CHI COME TE VUOLE BERE SANO**

**AIUTARE L'AMBIENTE E RISPARMIARE, SCEGLIE ACQUA PURA BOLOGNA**



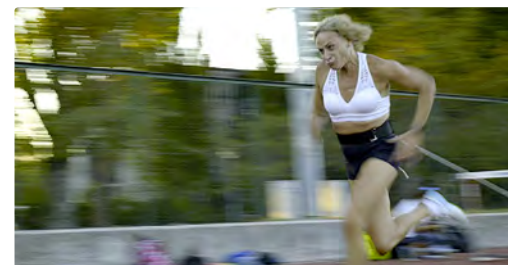
Chiama +39 3809043969  
www.acquapurabologna.it  
info@acquapurabologna.it



## EVENTI SPECIALI SPECIAL EVENTS

Ambiente e comunità, musicisti pionieri, anni incredibili, atlete coraggiose e biblioteche fondamentali. Ricerche di verità e memorie del passato in percorsi di identità e riflessioni. Dialoghi tra maestri, tra passato e presente. E la voglia di un festival di accendere i riflettori su chi intende la vita in un modo veramente speciale.

*Environment and community, pioneering musicians, incredible years, courageous female athletes and vital libraries. Quests for truth and memories of the past in paths of identity and reflections. Dialogues between masters, between past and present. And the desire for a festival to turn the spotlight on those who understand life in a truly special way.*



5 NANOMOLI - IL SOGNO OLIMPICO DI UNA DONNA TRANS

## 5 nanomoli - Il sogno olimpico di una donna trans

Elisa Mereghetti, Marco Mensa

Anteprima Mondiale / World Premiere (doc, Italy, 2023, 79')

Valentina Petrillo è un'atleta transgender ipovedente. Nel 2019 ha iniziato la sua transazione farmacologica verso il genere femminile. Nel 2021 è stata la prima atleta transgender a partecipare ai Campionati Paralimpici Europei in Polonia. Il film racconta il suo sogno sportivo e la sua battaglia contro l'indifferenza e il pregiudizio.

*Valentina Petrillo is a visually impaired transgender athlete. In 2019, she began her pharmacological transition to the female gender. In 2021, she became the first transgender athlete to participate in the European Paralympic Championships in Poland. The film recounts her sporting dream and her battle against indifference and prejudice.*

17/06 - 21:30

Chiostrò del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"



ANNI BELLI

## Anni belli

Anna Francesca Leccia

Anteprima Mondiale / World Premiere, (doc, France, 2023, 52')

Un tuffo nell'Italia degli anni '70, attraverso i ricordi di quattro famiglie legate alla storia della legalizzazione del divorzio. Le voci di Tiziana, Claudia, Maurizio e Luciana e i filmati in Super 8 ci riportano al tempo in cui il divorzio era proibito, il delitto d'onore tollerato e l'amore poteva condannare alla clandestinità. Fino a quando un referendum ha cambiato tutto.

*A journey back to the Italy of the 1970s, through the memories of four families linked to the legalisation of divorce. The voices of Tiziana, Claudia, Maurizio and Luciana and the Super 8 films take us back to the time when divorce was forbidden, honour killings tolerated and love could be condemned to hiding. Until a referendum changed everything.*

17/06 - 16:45

Cinema Lumière - Sala Scorsese



## Come scintille nel buio

Daniele Gaglianone

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy, 2023, 29')

Erika, Mario, Mauro, Alessia, Sergio, Flavia e Tommaso vivono a Carbonia, una città mineraria della Sardegna. Le loro vite che emotivamente gravitano tra la luce e il buio riflettono lo stato d'animo di una città ancora legata al passato e al contempo proiettata verso un futuro ancora incerto.

*Erika, Mario, Mauro, Alessia, Sergio, Flavia and Tommaso live in Carbonia, a mining town in Sardinia. Their lives that emotionally gravitate between light and dark reflect the mood of a town still tied to the past and at the same time projected towards a still uncertain future.*

17/06 - 18:15

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



COME SCINTILLE NEL BUIO



ITHAKA - A FIGHT TO FREE JULIAN ASSANGE

## Ithaka - A Fight to Free Julian Assanges

Ben Lawrence

(doc, Australia, 2022, 110')

Un ritratto commovente e intimo della lotta di un padre per salvare suo figlio, Ithaka espone la brutale realtà della campagna per la liberazione di Julian Assange, prigioniero politico più famoso del mondo. Fondatore di WikiLeaks, Assange diventa emblema della libertà di giornalismo, della lotta alla corruzione dei governi e ai crimini di guerra impuniti.

*A moving and intimate portrait of a father's struggle to save his son, Ithaka exposes the brutal reality of the campaign to free Julian Assange, the world's most famous political prisoner. Founder of WikiLeaks, Assange becomes an emblem of the freedom of journalism, the fight against government corruption and unpunished war crimes.*

18/06 - 15:30

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

## Deu ci seu

Michele Badas, Michele De Murtas

Anteprima Mondiale / World Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc, Italy, 2023, 81')

Il 14 giugno 1997, 20.000 persone si mettono in viaggio dalla Sardegna verso Napoli per assistere ad una importante partita di calcio. Deu Ci Seu racconta la storia dell'esodo di un'intera isola che si mobilita per sostenere uno dei simboli della propria identità.

*On 14 June 1997, 20,000 people set out from Sardinia to Naples to attend an important football match. Deu Ci Seu tells the story of the exodus of an entire island that mobilises to support one of the symbols of its identity.*

17/06 - 18:15

Cinema Lumière - Sala Mastroianni



DEU CI SEU



MOLISE TROPICO FELICE

## Molise tropico felice

Luigi Grispello

Anteprima Mondiale / World Premiere, Opera Prima / Debut Film  
(doc/fiction, Italy, 2023, 73')

Lucito, Portocannone, Roccamandolfi, Civitacampomarano: quattro villaggi, quattro stili di vita, quattro tribù diverse che popolano il Molise. Una piccola regione d'Italia, che in molti dicono non esiste. In effetti "il Molise non esiste, resiste".

*Lucito, Portocannone, Roccamandolfi, Civitacampomarano: four villages, four lifestyles, four different tribes that populate Molise. A small region of Italy, which many say does not exist. In fact, "Molise does not exist, it resists".*

16/06 - 17:00

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

## Le biblioteche e la città - Conoscere per essere liberi

Francesca Zerbetto, Dario Zanasi

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy, 2023, 87')

Un viaggio alla scoperta dei luoghi della cultura, attraverso la storia di sette biblioteche. Tutte pubbliche, tutte con una missione: creare conoscenza e fare comunità in una società in grande trasformazione, in cui la biblioteca ha e avrà un ruolo sempre più importante, tra conservazione e digitalizzazione, tra la velocità dell'informazione e la lentezza della lettura.

*A journey to discover the places of culture, through the history of seven libraries. All public, all with a mission: to create knowledge and make community in a society undergoing great transformation, in which the library has and will have an increasingly important role, between conservation and digitisation, between the speed of information and the slowness of reading.*

19/06 - 21:30

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



LE BIBLIOTECHE E LA CITTÀ - CONOSCERE PER ESSERE LIBERI



PER SEMPRE ASSENTI

## Per sempre assenti

Francesco Fei

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc, Italy, 2023, 50')

Un viaggio dentro la vita di tutti i giorni e la musica dei Verdena: dal ritorno sulla scena musicale con il loro nuovo album "Volevo magia", alle loro case e al rapporto con la famiglia. Un mondo spontaneo e sincero dove tutto ciò che c'è è essenziale.

*A journey into the everyday life and music of Verdena: from their return to the music scene with their new album 'Volevo magia', to their homes and their relationship with their families. A spontaneous and sincere world where everything is essential.*

16/06 - 22:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

## Jerry Lee Lewis: Trouble in Mind

Ethan Coen

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, USA, 2022, 73')

Un viaggio nella musica e nella vita di una delle più grandi star della musica americana: Jerry Lee Lewis. Dal re del rock 'n' roll negli anni '50 alla svolta country negli anni '60 e '70, il cantante della Louisiana ha costruito una carriera all'insegna dell'eccesso, con gli scandali nella vita privata e un'ossessiva attrazione per lo show.

*A journey through the music and life of one of the biggest stars of American music: Jerry Lee Lewis. From the king of rock 'n' roll in the 1950s to his country turn in the 1960s and 1970s, the Louisiana singer built a career of excess, scandals in his private life and an obsessive attraction for the show.*

18/06 - 20:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Medica 4K



JERRY LEE LEWIS: TROUBLE IN MIND



RHEINGOLD

## Rheingold

Fatih Akin

(fiction, Germany/Netherlands/Morocco/Mexico, 2022, 140')

La vita di Giwar Hajabi, alias Xatar, è come una canzone rap: da spacciatore a padre di famiglia, musicista e imprenditore. Una storia vera di fuga, famiglia, musica e una spettacolare rapina d'oro: Fatih Akin, premiato nel 2004 con l'Orso d'Oro al Berlinale, torna con un film emozionante, brutale, divertente, cattivo e autentico.

*The life of Giwar Hajabi, alias Xatar, is like a rap song: from drug dealer to family man, musician and entrepreneur. A true story of escape, family, music and a spectacular gold heist: Fatih Akin, winner of the Golden Bear at the Berlinale in 2004, returns with an exciting, brutal, funny, naughty and authentic film.*

18/06 - 18:30

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino

## Silent Land

**Agnieszka Woszczyńska**

Opera Prima / Debut Film  
(fiction, Poland/Italy/Czech Republic, 2021, 113')

Una coppia apparentemente perfetta affitta una casa per le vacanze su un'isola italiana assolata. La realtà non è all'altezza delle loro aspettative quando scoprono che la piscina della casa è rotta. Ignorando il fatto che l'isola soffre di carenza d'acqua, chiedono che qualcuno la ripari. La presenza costante di un estraneo invade l'idea di sicurezza della coppia e avvia una catena di eventi, che li fa agire in modo istintivo e irrazionale, dirigendosi verso il luogo più buio della loro relazione.

A seemingly perfect couple decide to spend their holidays on an Italian island. When they discover that the house's swimming pool is broken, ignoring the island's water shortage, they ask for someone to fix it. The constant presence of a stranger jeopardises the safety of the couple and their relationship.

11/06 - 16:00

Cinema Lumière - Sala Scorsese



SILENT LAND

## Shabu

**Shamira Raphaëla**

(doc, Netherlands, 2021, 75')

Il quattordicenne Shabu ha distrutto l'auto della sua amata nonna. Invece di godersi il divertimento delle vacanze estive e la musica di strada, ora il ragazzo ha bisogno di raccogliere soldi per le riparazioni. Un allegro ritratto di un adolescente caraibico-olandese a Rotterdam tra responsabilità e scontro culturale.

Fourteen-year-old Shabu has wrecked his beloved grandmother's car. Instead of enjoying summer holiday fun and street music, the boy now needs to raise money for repairs. A cheerful portrait of a Caribbean-Dutch teenager in Rotterdam between responsibility and culture clash.

17/06 - 19:00

Cinema Lumière - Sala Scorsese



SHABU



THE ART OF EATING: THE LIFE OF M.F.K. FISHER

## The Art of Eating: The Life of M.F.K. Fisher

**Gregory Mark Bezat**

Anteprima Internazionale / International Premiere  
(doc, USA, 2023, 87')

Un documentario sulla vita drammatica della scrittrice di cucina californiana di metà secolo M.F.K. Fisher, che ha elevato la cucina da compito domestico a studio critico di ciò che significa essere umani trasformando la figura della donna in cucina in un soggetto vivo e vegeto, con idee folgoranti, emozioni appassionate e appetiti insaziabili.

A documentary about the dramatic life of mid-century Californian cookery writer M.F.K. Fisher, who elevated cooking from a domestic task to a critical study of what it means to be human by transforming the figure of the woman in the kitchen into a living, breathing subject with dazzling ideas, passionate emotions and insatiable appetites.

13/06 - 16:00

Cinema Lumière - Sala Scorsese



THE HAPPY WORKER - OR HOW WORK WAS SABOTAGED

## The Happy Worker - Or How Work Was Sabotaged

**John Webster**

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Finland/Norway, 2022, 82')

The Happy Worker ci svela, con umorismo e ironia, le reali conseguenze che un luogo di lavoro tossico ha per la salute e la felicità delle persone che vi lavorano: dalla cultura del silenzio, del falso cambiamento e dei manager incompetenti, al modo in cui educiamo i nostri figli. A guidarci in questo viaggio, tra gli altri, l'antropologo e attivista David Graeber e la psicologa Christina Maslach.

The Happy Worker reveals us, with humour and irony, the real consequences that a toxic workplace has for the health and happiness of the people who work there: from a culture of silence, fake change and incompetent managers, to how we educate our children. Guiding us on this journey are, among others, anthropologist and activist David Graeber and psychologist Christina Maslach.

15/06 - 21:30

Cinema Lumière - Sala Mastroianni

## The Mind Game

**Sajid Khan Nasiri, Eefje Blankevoort, Els van Driel**

Anteprima Internazionale / International Premiere  
(doc, Netherlands, 2023, 61')

Come si fa, da bambini, a gestire l'enorme pressione mentale del viaggio, con autorità diffidenti e messaggi inquietanti dal fronte interno? The Mind Game è un documentario intimo sulla pressione psicologica che i giovani rifugiati devono affrontare, per lo più filmato da una prospettiva di prima mano.

How does one, as a child, deal with the enormous mental pressure of travelling, with distrustful authorities and disturbing messages from the home front? The Mind Game is an intimate documentary about the psychological pressure young refugees face, mostly filmed from a first-hand perspective.

19/06 - 19:00

BIOGRAFILM HERA THEATRE | Pop Up Cinema Arlecchino



THE MIND GAME



TONINO DE BERNARDI - UN TEMPO, UN INCONTRO

## Tonino De Bernardi - Un tempo, un incontro

**Daniele Segre**

Anteprima Italiana / Italian Premiere  
(doc, Italy, 2023, 63')

Un duello tra due fratelli diversi. Due approcci, due caratteri, due visioni opposte si incontrano e si concedono alle telecamere. Da un lato l'occhio di Daniele Segre, dall'altro quello di Tonino, ci restituiscono un film che sviluppa secondo un criterio fondante per entrambi: l'immediatezza.

A duel between two different brothers. Two approaches, two characters, two opposite visions opposites meet and show themselves to the cameras. Daniele Segre's eye on one side, Tonino's on the other, give us a film that develops according to a standard that is fundamental to both: immediacy.

13/06 - 21:30

Chiosstro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"

## This Is Bologna

**Lucio Apolito, Alvisè Renzini**

Anteprima Mondiale / World Premiere  
(doc/fiction, Italy, 2023, 73')

Un documentario in 12 episodi che ci racconta del cambiamento di una città attraverso i ritratti di comunità nuove e vecchie: frequentatori di cinema a luci rosse, tossicomani di videocassette, barbieri ottuagenari, locali notturni, gente che vive sugli autobus, palestre, radioamatori, turisti, nomadi, tycoon del bullone.

A documentary in 12 episodes, that tells us about the change of a city through the portraits of new and old communities: red-light cinema goers, video-tape addicts, octogenarian barbers, nightclubs, people living on buses, gyms, radio amateurs, tourists, nomads, bolt tycoons.

14/06 - 21:30

Chiosstro del Complesso di Santa Cristina "della Fondazza"



THIS IS BOLOGNA

# THE HOT CORN

Cinema, Serie TV, interviste, news, storie e tendenze.

hotcorn.com

Comunica su Hot Corn: scrivi a [press@hotcorn.com](mailto:press@hotcorn.com)



# OMAGGIO RÄ DI MARTINO



©Niccolò Berretta

I titoli selezionati per il Biografilm dalla filmografia di Ra di Martino (Roma, 1975) si focalizzano sulla restituzione e l'interpretazione della memoria attraverso differenti corpi e voci in grado di indagare luoghi sia fisici, sia mentali. Abile nell'utilizzare un efficace spettro di soluzioni visive e narrative, la produzione di Ra di Martino giostra a seconda delle occorrenze tableaux vivants e verbatim, materiale originale e doppiaggio, ribadendo la tradizione creativa del cinema italiano nella sovrapposizione del giusto suono al giusto volto così cara tra gli altri a Federico Fellini, mai restio a sottolinearne le infinite possibilità. In questo, il cinema e il fare cinema nel senso più ampio - dalla creazione alla produzione e realizzazione sul set sino al lavoro finito e la successiva collocazione, o meno, nell'immaginario collettivo - vengono intesi da Ra come un metodo d'investigazione complesso ed allo stesso tempo ideale per studiare esaurientemente il rapporto tra realtà e finzione.

(Marco Member)

*The titles selected for Biografilm from the filmography of Ra di Martino (Rome, 1975) focus on the restitution and interpretation of memory through different bodies and voices that investigate both physical and mental places. Able to use an effective spectrum of visual and narrative solutions, Ra di Martino's production juggles tableaux vivants and verbatim, original material and dubbing, reaffirming the creative tradition of Italian cinema in the overlapping of the right sound with the right face so dear to Federico Fellini, among others, who was never reluctant to emphasise its infinite possibilities. In this, cinema and filmmaking in the broadest sense - from creation to production and realisation on the set to through to the finished work and its subsequent placement, or otherwise, in the collective imagination - are understood by Ra as a complex and at the same time ideal method of investigation to fully explore the relationship between reality and fiction.*



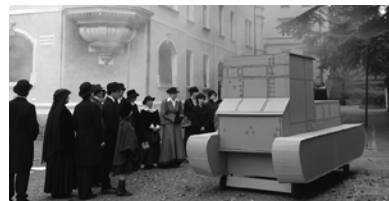
100 PIPER-BREVE STORIA DEL PIPER DI TORINO IN 100 FRAMMENTI

## 100 Piper - Breve storia del Piper di Torino in 100 frammenti

**Rä di Martino** (doc, Italy, 2018, 18')

Un breve documentario sullo storico club Piper, 1966-69 a Torino.  
A short documentary on the historical club Piper, 1966-69 in Turin.

16/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



AUTHENTIC NEWS OF INVISIBLE THINGS

## Authentic News of Invisible Things

**Rä di Martino** (fiction, Italy, 2014, 6')

Due video girati a Bolzano che, in un cortocircuito tra realtà e finizioni, riscrive la poetica dei "dummy tanks": se per la guerra vera si ricorre a delle scenografie, il cinema tende invece ad utilizzare carri armati veri.

*Two videos shot in Bolzano which, in a short circuit between reality and fiction, rewrite the poetics of 'dummy tanks': while real warfare uses sets, cinema tends to use real tanks instead.*

14/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



COPIES RÉCENTES DU PAYSAGES ANCIENNE / PETITE HISTOIRE DES PLATEAUX ABANDONNÉS

## Copies récentes du paysages ancienne / Petite histoire des plateaux abandonnés

**Rä di Martino** (doc/fiction, Italy, 2012, 9')

Vicino Ouarzazate, studi cinematografici abbandonati sono utilizzati in modo diverso da due bambini e la loro insegnate.

*Near Ouarzazate, abandoned film studios are being used in different ways by two children and their teacher.*

16/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



FUORI DAI TEATRI

## Fuori dai teatri

**Rä di Martino** (doc, Italy, 2021, 30')

Fuori dai Teatri raccoglie i racconti e le memorie di alcuni fondatori del Centro per la Sperimentazione e la Ricerca Teatrale nella cittadina toscana di Pontedera, e le fa reinterpretare dagli attori Lino Musella e Anna Bellato.

*Fuori dai Teatri collects the stories and memories of some of the founders of the Centre for Theatre Experimentation and Research in the Tuscan town of Pontedera and has them reinterpreted by actors Lino Musella and Anna Bellato.*

15/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



IF YOU SEE THE OBJECT, THE OBJECT SEES YOU

## If You See the Object, the Object Sees You

**Rä di Martino** (doc, Italy, 2010, 5')

Il documentario nasce dopo aver visto l'incredibile casa-studio di Yona Friedman a Parigi.

*The documentary came about after seeing Yona Friedman's incredible home-studio in Paris.*

16/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



IL GIARDINO CHE NON C'È

## Il giardino che non c'è

**Rä di Martino** (doc, Italy/France, 2021, 52')

A partire dal capolavoro di Giorgio Bassani, *Il giardino dei Finzi-Contini*, il documentario riflette su alcuni temi: in che modo qualcosa creato da uno scrittore, un regista o un artista diventa reale nell'immaginario collettivo?

*Starting with Giorgio Bassani's masterpiece, The Garden of the Finzi-Contini, the documentary reflects on a number of themes: How does something created by a writer, director or artist become real in the collective imagination?*

14/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



LA CAMERA

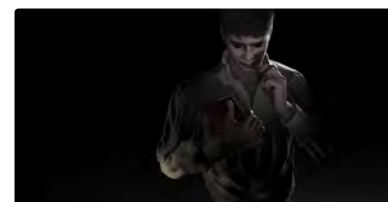
## La camera

**Rä di Martino** (doc/fiction, Italy, 2006, 11')

Dalla collina dell'EUR, una macchina da presa inquadra due uomini sulla sagoma di una stanza. Non si tratta di attori ma di veri e propri ventriloqui.

*From the EUR hill, a camera frames two men into the silhouette of a room. They are not actors but real ventriloquists.*

15/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



LÀ DOVE MUORE, CANTA

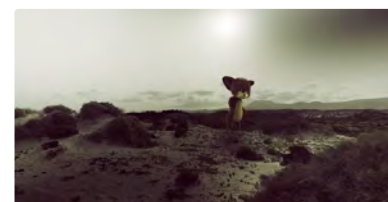
## Là dove muore, canta

**Rä di Martino** (doc/fiction, Italy, 2022, 16')

Attraverso una "minorazione" e profanazione dell'opera di Carmelo Bene, Di Martino riattiva i resti di un immaginario che è stato fortissimo.

*Through a "minorisation" and desecration of Carmelo Bene's work, Di Martino reactivates the remnants of images that were very strong.*

15/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



POOR, POOR JERRY

## Poor, Poor Jerry

**Rä di Martino** (fiction, Italy/Switzerland, 2017, 7')

*Poor, Poor Jerry* indaga la nostra coscienza collettiva, sovrapponendo le gesta di un'icona delle serie animate americane e i paesaggi desertici di Lanzarote con le colonne sonore del cinema pop.

*Poor, Poor Jerry* investigates our collective awareness, overlapping the deeds of an icon of American animated series and the desert landscapes of Lanzarote with pop cinema soundtracks and dialogues.

15/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)



THE SHOW MAS GO ON

## The Show MAS Go On

**Rä di Martino** (doc/fiction, Italy, 2014, 30')

Un breve documentario sperimentale sui grandi magazzini cult di Roma chiamati MAS.

*A short experimental documentary on Rome's cult department stores called MAS.*

16/06 - 16:00 [Cinema Lumière - Sala Scorsese](#)

# FILM, SERIE TV, GRANDI FESTIVAL. VIVI UN ANNO DI GRANDE CINEMA IN STREAMING SU MYMOVIES ONE

GLI EVENTI PIÙ ATTESI E LE PIÙ ESCLUSIVE PIATTAFORME STREAMING  
DI CINEMA INDIPENDENTE. TUTTO IN UN SOLO POSTO.



**ATTIVA LA TUA PROVA GRATUITA**

ACCEDI GRATIS 48H, POI € 3,90/MESE PER 6 MESI.

DISATTIVI QUANDO VUOI CON UN CLICK.

**MyMovies one**  
IL CINEMA DALLA PARTE DEL PUBBLICO

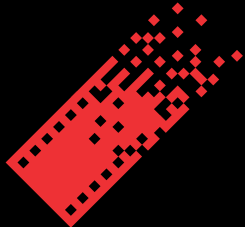
Oltre 200 prime visioni l'anno

141 | sky.it | negozi Sky

**sky**

BLACK ADAM DISPONIBILE DAL 3 LUGLIO SU SKY CINEMA, DON'T WORRY DARLING DISPONIBILE DAL 24 LUGLIO SU SKY CINEMA, TICKET TO PARADISE, DIABOLIK - GINKO ALL'ATTACCO!, LE OTTO MONTAGNE, A GOOD PERSON, OPERATION FORTUNE, IL COLIBRI DISPONIBILI SU SKY CINEMA. LE INFORMAZIONI RIPORTATE FANNO RIFERIMENTO ALLA DISPONIBILITÀ DEI TITOLI INCLUSI NELL'OFFERTA DEL PACCHETTO SKY CINEMA TRA GENNAIO E DICEMBRE 2023.





**EMILIA  
ROMAGNA  
FILM  
COMMISSION**

**We  
make it  
happen**

**FINANZIAMENTI**

**ACCOGLIENZA**

**SERVIZI**

**PROFESSIONISTI**

**PROMOZIONE**

I nostri servizi per accogliere  
le idee, sostenere le imprese,  
promuovere le opere audiovisive  
in Emilia-Romagna

📧 [filmcom@regione.emilia-romagna.it](mailto:filmcom@regione.emilia-romagna.it)  
🌐 [cinema.emiliaromagnacreativa.it](http://cinema.emiliaromagnacreativa.it)  
☎ +39 051 5278753  
📱 +39 334 6746412

